

Redaktion / Anzeigen: Fa. NOW! D-SIGN und DRUCK, Hauptstraße 43, 66127 Saarbrücken, Fon (06898) 85.24.53

Sommer, Sonne, Feste Der Saarbrücker Westen feiert.

Auch im Jahre 2018 hält der August wieder jede Menge Veranstaltungen für die Bürgerinnen und Bürger in Saarbrücker Westen bereit. Begonnen wird mit der allseits bekannten „Hähnchen Kirmes“ in Klarenthal. In früheren Tagen wurde diese Kirmes immer vom Bistro-Wirt Giovanni organisiert. Nun, da Giovanni im Ruhestand ist, hat sich der Tennisclub Schwarz-Weiß Klarenthal dieser Tradition angenommen und feiert sie am 04. und 05. August auf dem Gelände der Tennisanlage. Zeitgleich lädt die Siedlergemeinschaft Neu-Aschbach zu ihrem traditionellen Sommerfest auf dem „Aschbacherhof - Platz“ ein.

Die Dorfgemeinschaft Klarenthal-Krughütte von 1990 e.V., unter Führung des neuen Vorstandes, lädt bereits zum 29. Mal vom 10. bis 12. August zu Ihrem Dorfgemeinschaftsfest ein. Wie gewohnt mit vielen Highlight auf der Bühne und viel lecker Essen und Trinken an den Ständen vor der Schule in Klarenthal. Natürlich dürfen auch die Schausteller mit Autoskooter, Kinderkarussell, Zuckerwatte, Lebkuchenherzen oder gebrannten Mandeln nicht fehlen. Neu in diesem Jahr ein Bungee Trampolin für die kleinen Gäste des Dorffestes. Mitte August dann, nämlich am 18. August findet das Sommerfest beim Gartenbauverein

Gersweiler-Ottenhausen statt. Beginnend um 11:00 Uhr, wollen die Gartenbauer aus Gersweiler die Bürger aus Gersweiler, den Nachbargemeinden wie auch Ihre Vereinsmitglieder recht herzlich zum gemütlichen Zusammensein in die neu geschaffene Kulisse des Kelterhauses in Gersweiler einladen. Den Abschluss am letzten Augustwochenende bildet dann die Kirmes in Gersweiler mit dem traditionellen Grenzlandfest auf dem Zimmerplatz. Wie in all den Jahren zuvor ist auf und rund um den Zimmerplatz in

Gersweiler Großes zu erwarten. Zeitgleich startet am letzten Wochenende im August die Kirmes in Neu-Aschbach mit ihrem allseits bekannten Schlachtruf „Wem iss die Kirb“. Um den Aschbacher Hofplatz erwartet die Besucher vom 25. bis 28. August jede Menge Live-Musik sowie Programm für Groß und Klein. Besonders zu erwähnen, der 47te Kirwe-Umzug der KirweBuwe durch Neu-Aschbach, der samstags um 15:00 Uhr am Aschbacher Hof startet. Weitere Infos finden Sie im Innenteil.



Länderpokal Hallenboccia 2018



Zum zehnten Mal wurde der Länderpokal im Hallenboccia durchgeführt. Unser Verein hatte die Ehre mit vier Personen dabei sein zu dürfen, Anita Raguwaran, Boris Nicolai, Adolf Ratayczak und Bernd Paulus. Bei elf anwesenden Mannschaften aus zehn Landesverbänden spielte Jeder gegen

Jeden. Unser Team des BRS Saarland spielte im ersten Spiel gegen das Team aus Rheinland Pfalz und siegte schon mit 15:8 im Auftaktspiel. Im Laufe des Turniers konnte sich die Mannschaft bei jedem Spiel durchsetzen und wurde ohne Niederlage Länderpokalsieger. Das zweite Team aus

dem Saarland vom TV Rehlingen waren gute Gastgeber und hatten deshalb das Siegen den Gästen überlassen. Der TV Rehlingen hatte das Turnier ausgerichtet und hat seine Sache sehr gut gemacht. Der BRS Saarland musste auch die Schiedsrichter zur Verfügung stellen, auch sie hatten ihre Sache gut gemacht. Schirmherr der Veranstaltung war unser Bundeswirtschaftsminister Peter Altmaier. Gegen 18:00 Uhr begann

die Abendveranstaltung mit der Siegerehrung. Die Gastgeber aus Rehlingen hatten ihre Sache sehr gut gemacht, alles war perfekt organisiert und somit konnte der zehnte Länderpokal bei einem gemütlichen Beisammensein ausklingen. In diesem Jahr waren die Spiele sehr spannend und sehr eng und trotzdem gewann die Mannschaft des BRS Saarland mit der konstanteren Leistung.

“Glauben!Leben!Gemeinsam!“ – neue Glaubenswege gehen.



Unter dem Leitwort“ Glauben! Leben!Gemeinsam!“ wollen wir in der Pfarreiengemeinschaft Altenkessel-Klarenthal mit den Menschen in den beiden Pfarreien neue Wege des Glaubens gehen. Und weil Glauben das Miteinander braucht, planen wir für den 29. September von 10.00 – 17.00 Uhr in Tholey einen Oasentag, um einen ersten Schritt auf dem „Weg des Glaubens“ zu setzen. Herausgerufen – so lautet das Leitwort der Synode, geht hinaus – so lautet der Auftrag Jesu, den wir im Markus-Evangelium lesen. Und Papst Franziskus hat beim Weltjugendtag in Krakau gesagt: „wir sind nicht auf die Welt gekommen, um zu vegetieren und es

uns bequem zu machen, um aus dem Leben ein Sofa zu machen, das uns einschläfert“

Die Zeichen der Zeit stehen für uns als Kirche schon lange auf Veränderung, sie rufen uns auf, uns in Bewegung zu setzen, weg vom gemütlichen Sofa hin zu einer Glaubensgemeinschaft, die Feuer und Flamme ist und begeistert.

Deshalb laden wir, das Pastoralteam der Pfarreiengemeinschaft, Sie zu diesem Oasentag in Tholey herzlich ein. Er steht unter dem Motto: „Vom Sofa - zum Schwert - zum leichten Gepäck“

Wir wollen anhand biblischer Texte einen Blick auf unsere aktuelle Situation, auf die bevorstehenden Abschiede und auf die neuen Perspektiven werfen. Wir fahren um 9.00 Uhr mit Privat-PKWs nach Tholey, haben dort Mittagessen und Nachmittagskaffee, Rückkehr ist gegen 18.00 Uhr. Kosten: 10,- €, die Veranstaltung wird vom Bistum Trier bezuschusst.

Für weitere Infos und zwecks Bildung von Fahrgemeinschaften bitten wir um Anmeldung, per Mail oder per Telefon im Pfarrbüro Klarenthal (06898) 93 50 54 oder im Pfarrbüro Altenkessel (06898) 850 860. Wir freuen uns, wenn einige von Ihnen mit uns aufbrechen, sich vom „Sofa“ erheben und sich hinauswagen.

Marita Rings-Kleer

Steuern? Wir machen das.

VLH.

Sascha Schub
Beratungsstellenleiter
Pfählerstraße 30
66128 Saarbrücken

Bei Bedarf Hausbesuche!

 (0681) 968 657 25



www.vlh-gersweiler.de

Wir beraten Mitglieder (wie z.B. Arbeitnehmer, Rentner und (Klein-)Vermieter) im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.



**SENIENRESIDENZ
SONNENWINKEL
FAMILIE MERSDORF**

NICHT DAHEIM,
SONDERN ZU HAUSE

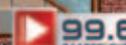
AUFFALLEND ANDERS – VON MENSCH ZU MENSCH

Seniorenresidenz Sonnenwinkel
Im Füllengarten 14 – 16
66115 Saarbrücken

Tel.: 0681 - 7 55 99 0
www.seniorenresidenz-sonnenwinkel.de
info@seniorenresidenz-sonnenwinkel.de

Burbacher Fenster



powered by 

www.burbacherfenster.de

Fronleichnam, ein Fest der Begeisterung für Jesus, in Klarenthal



Auch die Kinder aus der Kita St. Bartholomäus feiern mit ihren Eltern, Familien und Erzieherinnen mit. Sie winken mit Fähnchen und streuen Blumen. Am Altar „Sportplatz“ zeigen sie ihre Freude über Gottes große Liebe mit einem Tanz und begeisterten Liedern. Die Erzieherinnen tragen sehr lebensnahe Texte vor und untermalen die Station mit Gebeten und Liedern. Beim Eingang in die Kirche teilen die Kinder rote Herzen für alle aus. Darauf steht geschrieben: „Von

Jesus begeistert“
Für uns war das Fronleichnam-



fest eine gute Möglichkeit unsere Begeisterung für Jesus unseren Freund und Wegbegleiter, hinaus zu den Menschen in Klarenthal zu tragen.

Grüne fordern echte Wertstofftonne Abfallsystem vereinfachen und ökologisch gestalten



Die saarländischen Grünen begrüßen die Pläne einiger saarländischer Kommunen, eine gelbe Tonne einzuführen. Sie fordern in diesem Zusammenhang die Landesregierung erneut auf, sich für ein neues Abfallsystem mit einem Wertstoffgesetz einzusetzen. Es brauche endlich eine Wertstofftonne für verwertbare Materialien. Grünen-Landeschefin Tina Schöpfer erklärt dazu:

„Die Probleme mit den gelben Säcken zeigen, dass sich das Abfallsystem mit geteilten Zuständigkeiten für Verpackungen und Restmüll nicht bewährt hat. Gerade das Duale System führt zu Unsicherheit und Intransparenz. Zudem erfüllt es derzeit keine halbwegs anspruchsvollen ökologischen Ziele. Dies machen bereits die Plastiksäcke deutlich, die dringend durch eine langlebige Tonne ersetzt werden müssen. Den geplanten Umstieg von den gelben Säcken auf die gelbe Tonne in einigen Kommunen bewerten wir deshalb als einen wichtigen

Zwischenschritt. Um deutlich mehr Wertstoffe aus dem Abfall in Kreisläufe zu führen, muss das Abfallsystem aber grundlegend vereinfacht und ökologisch umgestaltet werden. Es macht keinen Sinn Gegenstände, die aus verwertbaren Materialien bestehen, weiter in die Restmülltonne zu werfen, während in die Gelben Säcke oder Tonnen lediglich Verpackungen dürfen – sogar

dann, wenn diese Gegenstände aus dem gleichen Material wie Verpackungen bestehen. Um deutlich mehr Wertstoffe aus dem Abfall in Kreisläufe zu führen und das System transparenter zu machen, muss das Abfallsystem grundlegend vereinfacht und

ökologisch umgestaltet werden. Wir brauchen eine echte Wertstofftonne. Die Landesregierung muss sich daher auf Bundesebene für ein Wertstoffgesetz einsetzen, das anspruchsvolle Verwertungsquoten festschreibt.“

Evangelische Familienbildungsstätte

Kurs zur Babymassage in der Evang. Familienbildungsstätte

Einen Kurs zur Babymassage bietet die Evangelische Familienbildungsstätte der Diakonie Saar (Mainzer Straße 269) ab Donnerstag, 23. August, an fünf Vormittagen von 9.30 bis 11 Uhr an. Die Teilnehmenden lernen Entspannungstechniken für sich und das Baby. Babys, die regelmäßig massiert werden, schreien

weniger, schlafen besser und sind aufmerksamer und neugieriger. Teilnahmebeitrag: 55 Euro. Info und Anmeldung bis 16. August: Evangelische Familienbildungsstätte Saarbrücken, Tel. 06 81/ 6 13 48, E-Mail fambild-sb@dwsaar.de oder im Internet www.familienbildung-saar.de.

CDU-Ortsverband

Polizeiposten Gersweiler/Klarenthal bleibt vorerst am alten Standort

CDU Wie Roland Hoffmann, Vorsitzender des CDU-Ortsverbandes und pensionierter Polizeibeamter, auf Nachfrage von seinem ehemaligen „Arbeitgeber“ mitgeteilt bekam, verbleibt der Polizeiposten Gersweiler/Klarenthal vorerst in seinem derzeitigen Dienstgebäude, der Kreisstraße 152 in 66128 Sbr.-Gersweiler!

Hoffmann: „Mit dem Vermieter konnten anscheinend neue Konditionen ausgehandelt und

sodann ein Folgemietvertrag über ein weiteres Jahr abgeschlossen werden. Dieser Umstand gibt dem Innenministerium nun die Möglichkeit, ohne zeitlichen Druck nach einer neuen, auch polizeitaktisch geeigneten Unterkunft in Gersweiler/Klarenthal Ausschau zu halten“. Roland Hoffmann und auch der Gersweiler CDU-Vorsitzende, Volker Arnold, zeigen sich sehr zufrieden, dass im Interesse der Sicherheit der Stadtteile Gersweiler und Klarenthal nunmehr eine erste Lösung gefunden ist.

IMPRESSUM

Redaktion, Verlag + Anzeigen: NOW! D-SIGN und DRUCK, Hauptstraße 43 - (Rathaus Klarenthal), 66127 Saarbrücken, Telefon (06898) 85.24.53, Fax (06898) 85.24.55

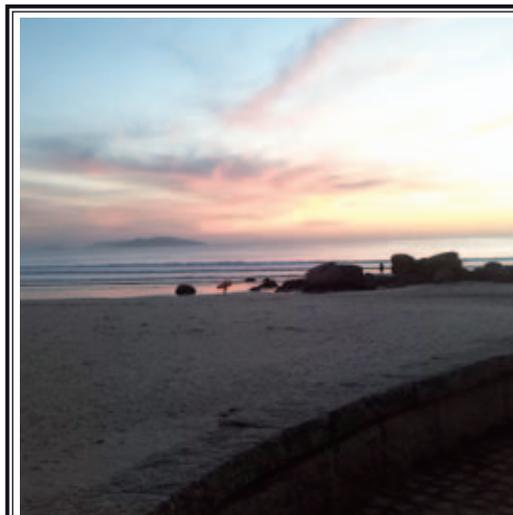
Anzeigen an: anzeigen@westmagazin.de, Texte an: texte@westmagazin.de

Namentlich gekennzeichnete Artikel und textliche Anzeigen-Inhalte geben nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers wieder. Das WESTMAGAZIN erscheint monatlich in der Regel am ersten Monatswochenende, wird den Haushalten unentgeltlich zugestellt und in den Geschäften des Verbreitungsgebiets ausgelegt.

Auflage: 10.000 Stück, Druck auf 100% Altpapier

www.westmagazin.de

Redaktionsschluss: 24.08.18, 12:00 Uhr • Nächstes Westmagazin: 31.08.18



Zu Sterben ist nicht schlimm,
das Leben nicht gelebt zu haben schon.

Klaus Ballas

*24.03.58 †09.07.2018

Danke für 37 gemeinsame Jahre
der Verbundenheit.

Deine Ehefrau
Astrid Müller und Familie.

**Die Trauerfeier mit anschließender
Urnenbeisetzung findet am 09. August
um 15:00 Uhr im Friedwald statt.**

Katharine Weißgerber trifft auf die Moderne



Zum 200. Geburtstag von Katharine Weißgerber haben die Schüler und Schülerinnen der Gemeinschaftsschule Saarbrücken-Klarenthal moderne Portraits von Katharine Weißgerber in der Kunst-AG angefertigt.

Diese Portraits sind so gut gelungen, dass sie nun an verschiedenen Orten ausgestellt werden. Die erste Ausstellung fand bereits

in der Sparkasse Saarbrücken in Klarenthal statt. Vom 18. Juni bis einschließlich 03. August wanderte die Ausstellung dann ins Ministerium für Bildung und Kultur. Hier wurde die Ausstellung durch die Staatssekretärin Christine Streichert-Clivot in einer kleinen Feierstunde eröffnet. Danach wird sie im Landtag des Saarlandes zu sehen sein.

Die Katharine-Weißgerber-Schule ist BUNT

Bei einer Aktion am Mittwoch der letzten Woche vor Beginn der Sommerferien zeigten die Schülerinnen und Schüler der Katharine-Weißgerber-Schule zusammen mit ihren Lehrern und Gästen flagge. Die Botschaft war „Wir sind BUNT“. Die Gäste, die Vizelandtagspräsidentin Isolde Ries und die Stadtverordneten Jean Luc Fuhrmann, Gabriele Herrmann und Philipp Schneider bildeten gemeinsam mit den Schülerinnen und Schülern auf

dem Schulhof in Gersweiler in großen Lettern das Wort BUNT. Anschließend trafen sich Schüler und Politiker zu einer Gesprächsrunde in der Aula der Schule. Sie sprachen über fremde Kulturen und davon wie wir, egal welcher Herkunft, den Menschen dieser Kulturen gegenüberstehen. Dabei wurde sehr schnell deutlich, dass wir durch unsere Neugier und unser Interesse am Gegenüber näher zusammenrücken. Angst und Misstrauen lähmen uns und



führen letzten Endes nur zum Konflikt. Einmütig stellten zum Schluss alle fest, dass wir eine

„Bunte Gesellschaft“ sind, in der alle dazugehören.

BRS-Gersweiler feierte sein Sommerfest 2018



Auch in diesem Jahr wurde unser Sommerfest auf dem vereinseigenen Gelände durchgeführt.

Die Wetterrogrose waren in diesem Jahr bestens und die Sonne schien unaufhörlich. Zahlreiche Vereinsmitglieder und geladenen Gäste haben den Weg zu uns gefunden. Zusätzlich konnte man über Livestream die Sriele der Fußball WM verfolgen. Die einzelnen Abteilungen trafen sich zweimal im Jahr um sich wieder zu sehen und den Ferienbeginn einzuläuten. Da in den vielen Jahren der Vereinsgeschichte so einiges geschehen ist, konnte so

mancher auch viel erzählen.



In diesem Jahr haben Thomas und Boris die Grillstation übernommen, sodass keiner hungrig



- Verkauf und Verlegen von Fliesen, Platten und Natursteinen aller Art
- Planung und Gestaltung, alles aus einer Hand
- Reparaturdienst aller Art
- Ihr Handwerker für alle Fälle

Salvatore Montana

Ihr Spezialist für fachgerechte
Fliesen- und Natursteinverlegung

Krughütterstraße 13
66128 Sbr.-Gersweiler

Tel. 06 81 / 70 960 888
Fax. 06 81 / 70 960 999
Mobil 0177 / 56 06 149

**Vertragspartner
aller Kranken-
und Pflegekassen**



**Pflege
Dunkel & Mertes
GmbH**

- Seniorenpflege
- Krankenpflege
- Behandlungspflege
- Betreuung
- hauswirtschaftliche Versorgung
- Beratung für pflegende Angehörige
- Pflegegutachten nach § 37 SGB XI
- 24 Stunden Erreichbarkeits-Dienst

Ambulante Kranken- und Seniorenpflege

**Schwester Martha Dunkel,
Schwester Ursula Mertes
und Team**

Tel.: 0 68 06 / 30 69 44

Mobil: 0177/7279340

Hilfe
Zuwendung
Vertrauen

Pflege Dunkel & Mertes

http://www.pflege-dunkel-und-mertes.de
e-mail: pflege.dunkelundmertes@t-online.de
Überhofer Straße 28, 66346 Püttlingen



RESTAURANT MYKONOS

Täglich Mittagstisch

Griechische Spezialitäten
in Klarenthal

Hauptstraße 1 in 66127 Klarenthal
Telefon (06898) 911 44 64

Täglich von 12:00 bis 14:00 Uhr und
18:00 bis 22:00 Uhr geöffnet.





nach Hause gehen musste. Auch bei den Getränken war für Jedermann/Frau was dabei. Die Grillwürste und Schwenkbraten fanden schnell ihre Abnehmer. Und wie es bei uns so Brauch ist, hatten sich zahlreiche Gäste aus der Politik angesagt. Unser Bezirksbürgermeister Dr. Claus

Theres (SPD), Elisabeth Rammel (SPD), Gisbert Oberkirch (SPD), Gabriele Hermann (CDU), Volker Arnold (CDU), Edelgard Münz (PSD-Bank) und Jörg Kuhn (Westmagazin) kamen vorbei. Ein gelungenes Fest das immer wieder gerne besucht wird um die Kameradschaft zu fördern.

Kreativ-Workshop im KIEZ Burbach

Peter Gillo und Dr. Carolin Lehberger besuchen von der vhs gefördertes Angebot

Das Kinder- und Elternbildungszentrum KIEZ in Burbach hat für die Sommerferien die Aktion „Leben in der Stadt“ organisiert. Über drei Wochen fand an jeweils drei Tagen Kreativ-Workshops mit dem Saarbrücker Künstler Hans Knerr statt. Regionalver-

um die kreativen Bilder der rund 20 teilnehmenden Kindern zwischen sechs und 12 Jahren in Augenschein zu nehmen. Der von der AWO organisierte Workshop wurde vom Förderverein der vhs Regionalverband Saarbrücken bezuschusst.



BU: „Regionalverbandsdirektor Peter Gillo (kniend) begutachtet die Kunstwerke von drei jungen Workshop-Teilnehmern, (hintere Reihe v.l.n.r.) AWO-Geschäftsführerin Ines Reimann-Matheis, AWO-Projekt Koordinatorin Elke Holz, AWO-Kreisvorstandsmittglied Kai Frisch und vhs-Direktorin Dr. Carolin Lehberger, Foto: Stephan Hett / Regionalverband

bandsdirektor Peter Gillo, die neue vhs-Direktorin Dr. Carolin Lehberger und AWO-Geschäftsführerin Ines Reimann-Matheis waren vor kurzem selbst vor Ort,

Thema eines Workshops war die Stadt, wie sie die Kinder in ihrem Stadtteil erleben. Dies kann die Stadt im Grünen, die Stadt am Fluss, die Wohnstadt oder die

ELEKTRO LAWENS

Ihr Meisterbetrieb seit 1981



Wir reparieren Ihren Kaffeevollautomaten, egal welche Marke

KAFFEEAUTOMATEN SERVICE

EINFACH, SCHNELL, PREISWERT & ZUVERLÄSSIG

REPARATUR +++ WARTUNG
VERKAUF +++ LEASING
FOLIERUNG +++ RÖSTKAFFEE

www.swenskafeeautomaten.de

AUTORISIERTER
NIVONA
HANDELSPARTNER

Partner von

→ WERTGARANTIE®
Einfach. Gut. Geschützt.

SERVICE NR. 06898 - 3 22 23
HAUPTSTRAßE 34 | 66127 SAARBR.-KLARENTHAL

KÜCHEN-
RENOVIERUNG

RESCH
EINBAUKÜCHEN

EINBAU-
GERÄTE

Mit uns zu IHRER
TRAUMKÜCHE

ILLINGEN
Eseiterstr. 6
Gewerbegebiet Uchtelfangen
Tel. 06825/942820

SAARBRÜCKEN
Am Halberg 1
Im Hause HARK
Tel. 0681/96819060

www.resch-einbaukuechen.de



BIGRAtec

SANITÄTSHAUS, ORTHOPÄDIE-
UND REHATECHNIK

Ihr kompetenter Ansprechpartner für:

- Orthopädie-Technik • Einlagen
- Kompressionsstrümpfe • Brustprothesen
- Bandagen und Leibbinden
- Inkontinenzversorgung • Pflegehilfsmittel
- Hilfen für Bad und WC

Wir sorgen für Ihren Therapieerfolg

Burbacher Straße 1 • 66115 Burbach
Tel.: (0681) 6 25 24 • Fax: (0681) 6 25 30

Industriestadt sein. Peter Gillo: „Die ganz verschiedenen Kunstwerke der Kinder haben mich sehr beeindruckt. Das zeigt auch wie wichtig es ist, mit kostenfreien kulturellen Angeboten in die Stadtteile hinein zu gehen. Unsere Volkshochschule tut das vermehrt in den Kinderhäusern im Regionalverband, um kulturelle Bildung vor Ort und vor allem für alle Kinder anzubieten.“

Die Kinder aus dem Stadtteil Saarbrücken-Burbach werden im KIEZ Burbach ganzheitlich gefördert. Dabei können die Kinder ihre Talente, ihre Kreativität und

ihre Phantasie in Verbindung mit Spaß und Freude daran ausleben. In den Kunstworkshops können sich die Kinder kreativ beschäftigen und die gemeinsame Arbeit im Team fördert das Gruppenerlebnis. „Bemerkenswert für mich war, dass die Kinder fast immer Sonnenuntergänge als Hintergrund ihrer Gebäude, Fabriken oder sonstigen Motive gewählt haben, was ich sehr romantisch und gefühlvoll finde“, staunte vhs-Direktorin Dr. Carolin Lehberger bei ihrem Besuch der kleinen Künstler vor Ort.

Kurs „Klang-Begegnungen“ in der Evangelischen Familienbildungsstätte

„Klang-Begegnungen – Freies Tönen mit der Singstimme“ heißt ein Kurs in der Evangelischen Familienbildungsstätte der Diakonie Saar (Mainzer Straße 269), der freitags ab dem 24. August von 18 bis 19 Uhr stattfindet. An sechs Abenden gibt es die Möglichkeit, in spielerischer Art und Weise

die eigene Stimme zu entdecken. Kostenbeitrag: 40 Euro. **Infos und Anmeldung** bis 17. August: Evangelische Familienbildungsstätte Saarbrücken, Tel. 06 81/ 6 13 48, E-Mail fambild-sb@dwsaar.de oder im Internet www.familienbildung-saar.de.

Winfried Blum



Hähnchekirb beim TC Schwarz Weiß Klarenthal zum Auftakt des Dream Team Turnier

Das allseits beliebte Dream Team Turnier des TC Klarenthal findet in diesem Jahr vom 4. bis 18. August statt. Die Auslosung der Paarungen wird am Samstag den 4. August gegen 14:00 Uhr erfolgen. Am gleichen Tag können die ersten Spiele ausgetragen werden. Kulinarisch werden die Spieler, aber auch interessierte Zuschauer und Gäste an diesem Tag ab 18:00 Uhr und am Sonntag 5. August ab

12:00 Uhr mit gegrillten Hähnchen verwöhnt. Turnierteilnehmer können sich in die Spielerlisten, die im Vereinsheim ausgehängt werden, eintragen. Der TC Klarenthal freut sich auf 14 Tage Tennisgaudi. Ein herzliches Willkommen an alle Spieler und Gäste. TC Schwarz Weiß Klarenthal, Dellbrückstraße 24, 66127 Saarbrücken

Der Vorstand

Die SPD-Gersweiler bringt Rosen ins Haus



Am Dienstag, dem 21. August und am Donnerstag, dem 23. August, suchen jeweils zwischen 17 und 19 Uhr die Gersweiler Genossinnen und Genossen die Bewohner der Hüttenstraße, Brunnenstraße und Am Matzenberg (dienstags) und Am Hasenbühl, Bergstraße, Waldstraße, Eichendorffstraße, Dürerstraße, Heinestraße und

Am Zimmerplatz (donnerstags) auf und bringen als Entree gleich mal eine rote Rose mit. Isolde Ries, MdL: „Wie jedes Jahr, so wollen wir auch dieses Jahr Kontakt mit den Bürgerinnen und Bürgern suchen und uns informieren, wo der Schuh drückt und auch Anregungen abholen. Es ist der direkte Austausch mit den Menschen, der uns die Nähe und die Informationen bringt, die wir für unsere Arbeit brauchen.“

Nähen für Anfängerinnen und Anfänger in der Evangelischen Familienbildungsstätte

Am 20. August startet in der Evangelischen Familienbildungsstätte der Diakonie Saar (Mainzer Straße 269) ein Nähkurs für Anfängerinnen und Anfänger. Der Kurs umfasst sechs Termine und findet montags von 17 bis 20 Uhr statt. Teilnahmebeitrag: 43 Euro. Die Teilnehmenden lernen die Bedienung der Nähmaschine und die wichtigsten Sticharten kennen. Je nach Wunsch kann dann ein Stoffkörnchen, ein Täschchen,

ein Beutel oder ein Kissenbezug genäht werden. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Für das erste Treffen sollten Stoff oder Stoffreste und Nähutensilien wie Schere, Nähgarn und Stecknadeln mitgebracht werden.

Infos und Anmeldung bis 13. August: Evangelische Familienbildungsstätte Saarbrücken, Tel. 06 81/ 6 13 48, E-Mail fambild-sb@dwsaar.de oder im Internet www.familienbildung-saar.de.

espresso - kessler	
Parkstraße 3a - 66333 Völklingen-Luisenthal Telefon: 0 68 98 - 90 197 46	
☉ Kaffeerösterei	☉ Kaffeefullautomaten und Espressomaschinen
☉ Café mit Terrasse	☉ Wartung und Service in eigener Werkstatt
☉ täglich Frühstück à la carte	Röstvorführungen - Kaffeeseminare - Baristakurse
Jeden 1. Sonntag im Monat Schlemmerbuffet inkl. Röstvorführung	
bitte rechtzeitig reservieren! geöffnet von 9.00 - 17.00 Uhr	
Gerne richten wir Ihre Feierlichkeiten bei uns aus	
Werkstatt + Café	Öffnungszeiten:
Mo. - Fr.: 8.00 - 17.00 Uhr	Rösterei + Laden
Sa.: 9.00 - 13.00 Uhr	Mo. - Fr.: 8.00 - 18.00 Uhr
	Sa.: 9.00 - 13.00 Uhr
www.espresso-kessler.com	

keuper

Rechtsanwaltskanzlei

Kreisstraße 149
66127 SB-Klarenthal

☎ 0 68 98/93 57 75
www.keuper.eu
info@keuper.eu

GERHARD KEUPER Rechtsanwalt

Fachanwalt für Bau- und Architektenrecht

- Bau- und Architektenrecht
- Miet- und WEG-Recht
- Verkehrsrecht
- Unfallregulierung
- Arbeitsrecht

Wanderverein Klarenthal Wanderung am 19. August 2018

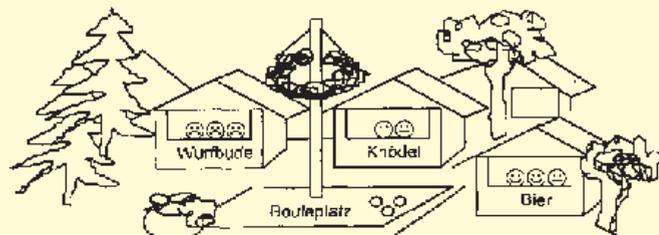


Wandern und erleben Sie mit uns auf der Traumschleife Börfinger Ochsentour, weite Arnikawiesen und Wollgras im Ochsenbruch, dem Moorgebiet am Rande der Nationalparkgemeinde Börfink. Natur pur, klare Wildbäche und herrliche Ruhe genießen Sie hier Mitten im Nationalpark Hunsrück-Hochwald. Im Bereich „Ochsenbruch“ ist der Moorsteg beliebtes Fotomotiv und herrlicher Aussichtspunkt, tief hinein in die besondere Landschaft, die hier durch eines der für den Hunsrück typischen

Hangmoore geprägt ist. Wir starten mit dem Bus um 9.30 Uhr ab Schule Klarenthal. Wie immer bieten wir 3 unterschiedliche Strecken an: 15 km, 12 km und 8 km.

Verpflegung tagsüber aus dem Rucksack - es besteht eine Ekehrmöglichkeit für alle Gruppen. Schlußrast ist in der Pizzeria La Calabria, Brücken. Wir freuen uns über Gäste die gerne mit uns wandern möchten.

Aus organisatorischen Gründen bitte bei dem Wanderführer für diese Tour Herrn Bernhard Rixecker (06898) 3 79 90 anmelden.



Kirmes in Neu Aschbach

In diesem Jahr werden die Kirwebuwe Neu Aschbach 47 Jahre alt und am letzten Augustwochenende ist es wieder soweit, dann heißt es wieder „Wem iss die Kirb“ in Neu Aschbach. Am Samstag dem 25. August wird der Festplatz um 15.00 Uhr am Aschbacher Hof eröffnet und gegen 16.00 Uhr setzt sich dieses Jahr wieder der Kirmesumzug in Bewegung und zieht durch die Straßen von Neu Aschbach. Musikalisch begleitet wird der Umzug dieses Jahr von der „Brass-Band Ludweiler. Wir hoffen .auf gutes Wetter und viele Zuschauer am Straßenrand damit wir diese Tradition noch lange erhalten können. Jeder ist herzlich eingeladen an unserem Umzug teilzunehmen. Anschließend wird auf dem Festplatz unser Kirweboom gestellt. Den Abend feiern wir mit flotter Live-

Musik bis tief in die Nacht . Am Sonntag dem 26. August öffnet unser Festplatz um 10.00 Uhr zum Frühschoppen und gegen 11.30 Uhr können die ersten „Gefillde mit Sauerkraut“ verzehrt werden. Den Abschluss feiern wir am Dienstag dem 28. August. Ab 15.00 Uhr sind wieder alle Stände für unsere Gäste geöffnet. Auch an diesem Abend gibt es wieder flotte Musik. Bei einsetzender Dunkelheit wird unser Kirwe-Hannes verbrannt und der Himmel wird durch ein Feuerwerk verzaubert. An allen Tagen freuen sich die Kirwe – Buwe Neu Aschbach auf ihren Besuch.

**Kirwe Buwe
Neu Aschbach e.V.**

+ küchenplus HERRMANN
HAUSGERÄTE | KÜCHENMODERNISIERUNG
ELEKTROINSTALLATION | KUNDENDIENST

Wir machen das Leben leichter!

nobilia-Küchenstudio



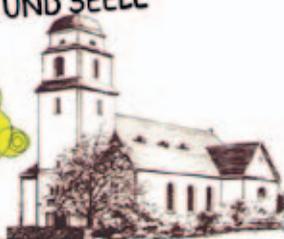
MIELE „Shop in Shop Abteilung“

**Elektro Installation – Reparaturen, Zähleranlagen,
Türsprechanlagen, Baustromverteiler-Mietservice**

Moltkestraße 45 - 47 • 66333 Völklingen
Tel. (06898) 2 46 12 • www.electroplus-herrmann.de

**50. Pfarrfest in Klarenthal
St. Bartholomäus
Am 2. September 2018
„EIN GENUSS FÜR LEIB UND SEELE“**

tolle Preise am Glücksrad
zu gewinnen



10.30 Uhr Festhochzeit mitgestaltet vom Chor
NEW VOICES
anschl. Frühschoppen mit dem Männergesangsverein
Klarenthal- Krughütte
ab 12.00 Uhr Mittagessen
ab 15.00 Uhr Kaffee und Kuchen
Nachmittags Beiträge von unserem Kindergarten
und sonstige Überraschungen
bis 18.30 Uhr Ziehung der Hauptgewinne (Glücksrad)
anschließend gemütliches Beisammensein
Kinderprogramm über den ganzen Tag
Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt
(kühle Getränke, schmackhaftes Essen).

INDIVIDUELLE FARBTÖNE

FARBEN · TAPETEN · BODENBELÄGE
GARDINEN · SONNENSCHUTZ



Farb- u. Wohnwelt

ALTMAYER GMBH
MOLTKESTRASSE 22 · 66333 VÖLKLINGEN
TELEFON 0 68 98 - 2 22 28
WWW.FARBEN-ALTMAYER.DE

MIT UNSERER FARBMISCHANLAGE

**Seniorenheim
Haus im Warndt**

... wie zuhause wohnen



familiäre Atmosphäre

zentrale, ruhige Lage

erfahrenes Pflegepersonal

eigene Küche

Zum Kesselbrunnen 2 • 66352 Großrosseln • Tel. 0 68 98 / 4 34 24
info@haus-im-warndt.de

Dem Beispiel Mannheims folgen: Junge Union fordert „Nachtbürgermeister“ für Saarbrücken!



Am Beispiel des Nauwieser Viertels erleben wir seit einigen Wochen wieder die Diskussionen um nächtliche Ruhestörung. Auch in anderen Bereichen der Stadt, beispielsweise am St. Johanner Markt, ist dies gerade in den Sommermonaten immer wieder ein Thema, das auf der einen Seite die Anwohner, auf der anderen aber auch die Besucher und Betreiber der örtlichen Gastronomiebetriebe bewegt. Durch Kontrollen der Polizei, Sensibilisierungsmaßnahmen von Seiten der Stadt auf die Unternehmer oder auch mit baupolitischen Veränderungssperren versucht man seit Jahren mit eher mäßigem Erfolg das Problem in den Griff zu bekommen. Es ist ein ständiges Abwägen, wie stark Hausbesitzer bei Vermietung ihrer Ladenlokale reglementiert werden sollen, den Gastronometreibenden und den Bewohnern auf der anderen Seite. Die Oberbürgermeisterin muss das Problem endlich ernst nehmen. Deshalb fordert der Kreisverband der Jungen Union, für Saarbrücken einen Nachtbürgermeister. Ähnlich wie in Mannheim soll dieser Ansprechpartner für Kneipen und Clubbesitzer

sowie Anwohner und Händler auf der anderen Seite sein. Es gilt zu vermitteln und einen Konsens zu finden, mit dem alle gut leben können, so die Saarbrücker JU. Ein Hauptproblem ist nach Ansicht der JU, dass nach 22 Uhr kein Ansprechpartner bei der Stadt mehr ist, der diese Funktion übernehmen kann. Schon heute steht die Polizei vor der Herausforderung, sich mit den Problemen, für die auch der Kommunale Ordnungsdienst zuständig ist, nachts alleine befassen zu müssen. Der Kreisvorsitzende Andreas Neumüller, der auch Mitglied des Saarbrücker Stadtrates ist, fordert daher von der Verwaltung die Einrichtung einer solchen Stelle spätestens nach den Kommunalwahlen im kommenden Jahr. In Mannheim wird dies mit einem festgelegten Stundenkontingent geregelt, welches insbesondere in den Nächten am Wochenende eingelöst wird. Der „Nachtbürgermeister“ könnte auch Ansprechpartner für den Rat und die Ausschüsse sein. Auf negative Entwicklungen kann so mit der Expertise gezielt Einfluss genommen werden. „Es bleibt festzuhalten, dass Saarbrücken als Landeshauptstadt und Universitätsstadt das Oberzentrum

der gesamten Region darstellt und viele Besucher auch aus den Nachbarländern anzieht. Neben dem Einzelhandel ist auch das Saarbrücker Nachtleben ein wichtiger Wirtschaftsfaktor für die Stadt und macht den Charme

einer lebendigen Kulturstadt aus, in der Jung und Alt gerne Zeit verbringen und sich dabei sicher fühlen sollen“, so Neumüller abschließend für die Junge Union.

Andreas Neumüller

Gersweiler Heimatkundler

Gersweiler-Ottenhausen besuchen Arboretum in Saarbrücken

Am Sonntag, dem 05. August bietet der Heimatkundliche Verein Gersweiler-Ottenhausen eine naturkundliche Wanderung durch das Arboretum am Schanzenberg in Alt-Saarbrücken an. Der Revierleiter des Stadtförstes beim Amt für Stadtgrün und Friedhöfe der Landeshauptstadt, Herr Rafael Greif, wird dabei die Führung übernehmen und interessante Informationen zu den von kommunaler Seite angepflanzten Bäumen und Sträuchern vermitteln. In dem Saarbrücker Arboretum können rund 75 heimische und exotische Gehölze, wie zum Beispiel Ahorn, Buche, Eiche, Mammutbaum, Schneeballstrauch, Schwarznuss oder Zypresse, besichtigt und bestaunt werden. Die ältesten Teile der botanischen und forstwirtschaftlichen Sammlung wurden bereits um 1900 angelegt. Zunächst war es Brauch, dass die Stadt Saarbrücken jährlich eine seltene oder selten gewordene Baum- und Strauchart anpflanzte. Beim Setzen wurde und wird gezielt auf die pflanzensoziologischen, klimatischen und standörtlichen Gegebenheiten geachtet. Nach dem Zweiten Weltkrieg, in dem der Bestand stark gelitten hatte, pflanzten Forstamtsrat Julius Kihm und sein Nachfolger Forstamtmann Dieter Lentwojt vorrangig europäische Bäume und Sträucher nach. In Folge der orkanartigen Stürme Wiebke und

Vivian im Jahr 1990 mussten zerstörte Nadelhölzer ersetzt werden. Weitere Neuzugänge und Hinweistafeln konnten 2001 und 2004 mit Hilfe öffentlicher und privater Fördermittelgeber realisiert werden.

Treffpunkt für die Führung durch das Arboretum ist am 05.08.2018 um 14:30 Uhr am Haupteingang des ehemaligen Messegeländes in Saarbrücken. Die Veranstaltung lassen wir ab 16:00 Uhr im Restaurant LA TROPEA am Schanzenberg ausklingen. Die Teilnahme ist wie immer kostenfrei.

Weitere Informationen:

Heimatkundlicher Verein Gersweiler-Ottenhausen e.V.,
Rathausplatz 2,
66128 Saarbrücken-Gersweiler.
Telefon (0681) 70 03 86 und
(0681) 501 41 33.
E-Mail: hkv@hkv-gersweiler.de



Polstermöbel-Aufarbeitung

Polstermöbel · Gardinenatelier · Individuelle Fertigung
Sonnenschutz

JAHRE



HANDWERK
UND KOMFORT
- AUS TRADITION

Ausstellung und Verkauf Mo.-Fr. 8-18 Uhr
An den Ziegelhütten 9-11 · SB-Klarenthal
Tel. 068 98/31185 · www.polster-kops.de

Blumen Zauber by Marion Wolf

**Blumenarrangements für Brautsträuße,
Fahrzeuge, Kirche- und Altar,
Säle und Tische.
Blumenschmuck rund
ums schönste Fest im Leben.**

Hauptstraße 80, 66128 Saarbrücken, Tel. (0681) 6 87 11 50
Öffnungszeiten: Mo.-Fr.: 9:00-12:00 Uhr u. 14:00-18:00 Uhr
Mi.: 9:00-12:00 Uhr - Sa.: 9:00-13:00 Uhr



Kommunionkinder 2019 in St. Barbara Klarenthal



Liebe Eltern der Kommunionkinder 2019, herzlich möchten wir Sie über den Beginn der Vorbereitung zur Erstkommunion informieren.

Die Anmeldung zur 1. Hl. Kommunion erfolgt ab sofort bis Freitag, dem 02. September 2018, zu den Öffnungszeiten in unserem Pfarrbüro in Klarenthal. Wenn ihr Kind nicht in unserer Pfarrgemeinde getauft ist, bringen Sie bitte das Familienstammbuch oder eine Taufurkunde mit.

Für entstehende Kosten wie Weggottesdienste, Bibeltage und Sonstiges erheben wir einen Unkostenbeitrag von 25,- Euro, der mit der Anmeldung zu zahlen ist. Bei Interesse als Katechet/in

mitzuarbeiten, so teilen Sie uns dies bitte bei der Anmeldung mit.

Öffnungszeiten St. Barbara:
Hauptstr. 51, 66127 Klarenthal
Mo., Di., Do, Fr.: 09.00-12.00 Uhr, Mi.: 15.00 – 18.00 Uhr
Telefon: 06898 – 324 77

Termine der Erstkommunionfeiern 2019 in Klarenthal:

Sonntag, dem 28. April 2019.
Zum ersten gemeinsamen Elternabend laden wir Sie herzlich für Dienstag, dem 16. Oktober 2018, um 19.30 Uhr in Pfarrheim Klarenthal ein.

Der Vorstellungsgottesdienst der Kommunionkinder mit anschließendem Kirchenrundgang ist am 21. Oktober 2018 um 11:00 Uhr in Klarenthal.

Kohle schweißt zusammen Verein Erlebnisbergwerk Velsen

Kürzlich erhielt der Verein Erlebnisbergwerk Velsen eine historische Fotografie von einem Stollenmundloch zur Verfügung gestellt. „Das ist doch der Rischbachstollen“ – hieß es schnell. Der Vorstand hat kur-

zerhand beschlossen, das Bild dem Verein Besucherbergwerk Rischbachstollen zu überlassen, da dieser es zur Verdeutlichung seiner Vergangenheit viel sinnvoller einsetzen kann. Und so besuchte eine Abordnung des

EBV das Team vom Rischbachstollen und überreichte die historische Fotografie. Sie zeigt eine Fahrdracht-Grubenlok, die mit Loren aus dem Stollen ausfährt. Anhand der Bauart der Loren konnte Guido Wolff, Beisitzer im Verein und Fachmann für

Grubengeschichte des Rischbachstollens, schnell eingrenzen, daß das Bild wahrscheinlich aus den dreißiger Jahren stammt. So zeigt sich wieder einmal, wie Bergleute gestrickt sind: Man hält zusammen und hilft sich.



Von links nach rechts: Carsten Grammes (Vorstand EBV), Volker Etgen (1. Vors. EBV), Peter Wittling (1. Vors. BBWR), Johannes Fischer (Ehrenvorsitzender BBWR), Horst Kerren (Vorstand EBV)
Foto: Guido Wolff

SOMMERFEST

der "Siedlergemeinschaft Neu-Aschbach"
auf dem "Aschbacherhof - Platz"
am 04. und 05. August 2018
66128 Gersweiler - Neu-Aschbach, Zum Teich

Samstag 04.08.2018 ab 15:00 Uhr

Kaffee und Kuchen der Siedlerfrauen
kalte Getränke und frischgezapftes Bier
Hüpfburg für Kinder

16:00 Uhr Musik mit DJ Patrick
ab 17:00 Uhr Spezialitäten vom Grill

17:30 Uhr Fassanstich mit unserem
Bezirksbürgermeister Dr. Claus Theres

und unserem Präsidenten des Bundesverbandes Manfred Jost

Sonntag 05.08.2018 ab 10:30 Uhr

10:30 Uhr Frühschoppen und Informationsstand

Unsere Kooperationspartner,
Verbraucherzentrale des Saarlandes,
Saarland-Versicherungen

sowie GardenKeeper und Sven Krämer stellen sich vor

12:00 Uhr - Erbsensuppe à la Siedlergemeinschaft

Grillspezialitäten, Kaffee, Kuchen, kühle Getränke

13:30 Uhr Frauenchor „VIVA VOCE“ VK-Heidstock

Hüpfburg für Kinder



VERBAND WOHN EIGENTUM Siedlergemeinschaft
Neu Aschbach im Verband
Wohneigentum Saarland e.V.

JETZT NEU in Klarenthal

Unsere Leistungen

- Achsvermessung PKW/LKW
- Getriebeinstandsetzung
- Motorinstandsetzung
- Fahrzeugdiagnose
- Reparaturen aller Fahrzeugtypen
- Glasservice
- Lackier- & Großes Ölserviceangebot
LIQUI MOLLY Motor-/Getriebeölspeicherung
- ISUZU Service
- TÜV Prüfstelle
- Lackier- & Karosseriearbeiten
- Unfallinstandsetzung
- Reifenservice PKW/LKW, Industrie-,
Bau- & Landmaschinen
- Hol- & Bringservice
- Umfassende Fahrparkbetreuung



Wir haben jeden Monat tolle Angebote für Sie.

Ihr Partner in allen Reifenfragen:

PKW / VAN / 4x4 Reifen
ALU-FELGEN und KOMPLETT - RÄDER
LLKW / LKW / BUS Reifen
VOLLGUMMI - und LUFT - SPEZIAL Reifen
LEASING und FLOTTEN PARTNER

K. Sofsky GmbH

Inh. A. Wacht • Kreisstraße 88-90 • 66127 Sbr.-Klarenthal
Telefon (0 68 98) 9 32 20

Case der Schönheit

Unsere Angebote

Anti Age Exklusivbehandlung
mit wertvollen Wirkstoffen und Ampullen
zur Straffung Ihrer Haut

**Basis Pflegebehandlung
mit Massage**
für Gesicht, Hals und Decolleté

Fußreflexzonenmassage

Fußpflege mit Fußbad
(Diplom auch für Diabetiker, Bluter und
bei Durchblutungsstörungen)

Reikibehandlung

Lassen Sie sich von
30 Jahren "Berufspraxis"
überzeugen

Ihr Beauty Paradies in Ottenhausen



Claudia Denise Knipper

Fachkosmetikerin Cidesco, Tel.: (0681) 98 90 28 70
Hauptstraße 202, 66128 Gersweiler

BEERDIGUNGSINSTITUT BLAU

„TRAUERN IST
LIEBEVOLLES ERINNERN“

**Erd-, Feuer-, See- u.
Baumbestattungen**

- Betreuung
- individuelle Beratung
- Bestattungsvorsorge

Hauptstraße 178 • 66128 Sbr.-Gersweiler
Tel. 0681-702570 oder 0172-6835263

Kinder- und Jugendreitturnier auf der „Reitsportanlage Im Haferfeld“ am Samstag, 01. September 2018

Die Reitsportanlage Im Haferfeld
in Gersweiler veranstaltet am



Basisarbeit in den drei Grundgangarten des Pferdes beurteilt: Schritt, Trab und Galopp. Die Richter kommentieren den Ritt, so dass die jungen Reiterinnen und Reiter aus kompetentem Mund erfahren, worauf sie in Zukunft in ihrer Arbeit mit dem Pferd achten müssen. Aber auch für Fortgeschrittene sind entsprechende Prüfungen vorgesehen. So wird das gesamte Leistungsspektrum geprüft. Die Prüfungen beginnen um 8.30 Uhr. Alle am Reitsport



01. September ein Kinder- und Jugendreitturnier. Diese Turnierveranstaltung will Kinder und Jugendliche an den Turniersport heranführen, vor allem auch solche, die kein eigenes Pferd besitzen. Der Verein verfügt über sehr gut ausgebildete Schulpferde. Damit verfolgt der Verein konsequent seit Jahren seine Schwerpunktsetzung in der Kinder- und Jugendarbeit. Mittlerweile sind etwa 100 Kinder und Jugendliche in der reiterlichen Ausbildung. Am Turnier selbst werden Reiter und Reiterinnen aus dem ganzen Saarland erwartet. Ausgeschrieben sind 8 Prüfungen, die das Leistungsspektrum der Reiterinnen und Reiter in Dressur und Springen beurteilen sollen. In den Jugendreiterprüfungen wird die

Interessierte sind herzlich eingeladen. Für die Verköstigung ist bestens gesorgt.

Hermann-Josef Mayers
1. Vorsitzender

DIE LINKE: Velsen als Premiumstandort für Industriekultur ausbauen

DIE LINKE.

Meinrad Grewenig hat Recht – die Trägheit der Politik muss überwunden werden

Als „mehr als hilfreich“ hat DIE LINKE. Fraktion im Regionalverband Saarbrücken die Äußerungen des Weltkulturerbechefs Professor Meinrad Grewenig zur Trägheit der Politik im Saarland und der Bedeutung des Standorts „Velsen“ für die Bergbaugeschichte des Landes bezeichnet. „Grewenig, so Fraktionsvorsitzender Jürgen Trenz, hat die Finger in die Wunde gelegt und aufgezeigt, dass Velsen mit dem Erlebnisbergwerk, der Kaffeküch und der Maschinen-

halle die ideale Ergänzung zum Weltkulturerbe Völklinger Hütte darstellt.“

Trenz weiter: „Wenn es gelingt eine Achse – Weltkulturerbe Völklinger Hütte – Bergbaustandort Velsen – und das Nationale Kohlemuseum (La Mine) in Petite-Rosselle zu bilden, kann dies die von Professor Grewenig beschriebene spektakuläre und europaweit einmalige Kombination darstellen.“ Wenn die drei Standorte durch eine von der Interessengemeinschaft Warndt- und Rosseltalbahn konzipierten „Museumbahn“ miteinander verbunden würden, wäre dies ein ideales Angebot an alle Industrie-Touristen, saarlandweit, grenzüberschreitend und mindestens auch europaweit.



- Abbruch- und Umbauarbeiten
- Klärgrubenkurzschließungen
- Erd-, Maurer- und Betonarbeiten
- Kellerabdichtungs- und Drainagearbeiten
- Außenanlagen- und Pflasterarbeiten
- Kernbohrungen
- Kanal- und Reparaturarbeiten



BRECHTEL

BAUT FÜR IHR LEBEN GERN.

www.brechtel.saarland | Telefon 06898 935006

Jetzt müssten der Regionalverband (Tourismus), das Kultusministerium (Denkmalschutz und Förderung) und das Wirtschaftsministerium (Verkehr und Infrastruktur) in die Gänge kommen und endlich ein durch finanziertes Konzept für die Industriekultur vorlegen. Auf jeden Fall müsse auch der Regionalverband seine Aufgaben wahrnehmen und zu-

sammen mit dem Eurodistrict Saar-Moselle den Standort Velsen - mit dem Erlebnisbergwerk - und die Museenbahn aktiv und nachhaltig fördern. Von Seiten der Fraktion DIE LINKE habe es und werde es erneut entsprechende Initiativen geben. DIE LINKE im Netz: www.dielinke-regionalverband.de

Manfred Klases

> Junge Union Saarbrücken West wählt neuen Vorstand <



Am Freitag dem 6. Juli fanden im Ortsverband der Jungen Union Saarbrücken West, der die Stadtteile

Altenkessel, Burbach, Gersweiler und Klarenthal umfasst, Vorstandswahlen statt.

Die bisherige Vorsitzende Laura Ludwig übergab aus beruflichen Gründen den Vorsitz an Vanessa Reinsch, wird aber zusammen mit Florian Bauer und Philipp Mohr als Stellvertreterin weiterhin im Vorstand aktiv sein. Des Weiteren wurden Fabrizio La Gioiosa (Kassenwart), Magdalena Hettrich, Dustin Frey (Organisationsleitung), Felix Gusenburger, Leonie Heckmann (Schriftführer), Christian Dinkhoff (Pressesprecher),

Hendrik Groß (Geschäftsführer), sowie Andreas Neumüller, Manuel Schaefer und Dustin Schacht (Beisitzer) in den Vorstand gewählt. Als Referent für Kampagne & Internet ist Filip Fatz, als Referent für Naturschutz und Umweltpolitik Philipp Mohr gewählt worden.

Der Ortsverband des CDU Nachwuchses stellt durch die Vorstandswahl knapp ein Jahr vor den Kommunalwahlen die Weichen für den Wahlkampf in 2019 und wird auch selbst Kandidaten für die unterschiedlichen Gremien in Saarbrücken ins Rennen schicken, um die Anliegen der jungen Generation auf kommunaler Ebene zu vertreten.

Christian Dinkhoff

29. Dorffest Klarenthal-Krughütte vom 10.-12. August auf dem Festplatz vor der Schule in Klarenthal. Beginn ist Freitag, dem 10. August, ab 17 Uhr.

Zum bereits 29. Dorffest in Klarenthal/Krughütte laden in diesem Jahr wieder die Vertreter der Vereine und Politik recht herzlich ein!

Laut der Organisationsleiterin konnte für den Fassanstich am Freitag, dem 10. August um 18 Uhr, der Direktor des Regionalverbands Saarbrücken und 1. Vorsitzender des Deutschen Roten Kreuzes, Herrn Peter Gillo, gewonnen werden.

Neben den musikalischen Beiträgen am Freitagabend mit der Gruppe „Party Sound“ und Samstagabend mit der Gruppe „al dente“, die für mächtig Stimmung sorgen werden, wird vor allem der Sonntag für ein abwechslungsreiches Programm sorgen! Es beginnt bereits um 11.30 Uhr mit tollen Tanzeinlagen der „Tanzmäuse“, aus Fürstenhausen die uns mit mehreren Gruppen tänzerisch wundervoll unterhalten

werden. Wir freuen uns auch, dass wir das Tanz- und Kreativzentrum Larissa Quinten für Auftritte auf unserem Fest gewinnen konnten. Die TSG WEISS-GOLD vom TuS Ottenhausen 1899 e.V. wird natürlich auch wie in den Jahren zuvor mit tollen Tänzen vertreten sein. Ganz besonders haben wir es uns zu Herzen genommen für unsere kleinen Besucher einen tollen Act zur Unterhaltung bieten zu können! Um 16 Uhr findet eine tolle Puppentheatershow mit Violas Wunderkoffer statt. Lasst Euch überraschen! Für musikalische Unterhaltung ist auch an diesem Tag gesorgt. Ab 19 Uhr tolle Musik quer Beet mit DJ Piidt-Brennfleck. Natürlich bieten die verschiedene Fahrgeschäfte tolle

Unterhaltungsmöglichkeiten, wie z.B. Bungee Trampolin sowie Wurf- und Schiessstände, Kaffee und Kuchen, Süßwaren und Zuckerwatte. Natürlich darf auch der Eisstand bei diesem Wetter nicht fehlen.

„Wir freuen uns, dass sich auch in diesem Jahr viele Vereine aus Klarenthal und Umgebung am Dorffest beteiligen werden“, so die Organisationsleiterin Julia Beeck. Und das für Essen und Getränke jeder Art auch in diesem Jahr wieder bestens gesorgt ist, versteht sich ja von selbst!!! Der Vorstand der Dorfgemeinschaft freut sich auf die vielen Besucher aus Klarenthal und den Nachbargemeinden.

Julia Beeck

Die Dorfgemeinschaft Klarenthal lädt zum 29. DORFGEMEINSCHAFTSFEST Klarenthal-Krughütte

Freitag, 10. August 2018:

18:00 Uhr: Eröffnung mit Fassanstich durch den Schirmherrn Herrn Peter Gillo (Direktor des Regionalverband Saarbrücken)

Musikalische Umrandung: Jagdhornbläsercorps Dietrichsberg

ab 19:30 Uhr: Bunter Abend mit der Band „Party Sound“



Samstag, 11. August 2018:

17:00 Uhr: Festbeginn
ab 20:00 Uhr: Auftritt der Liveband „al dente“



Sonntag, 12. August 2018:

11:00 Uhr: Festbeginn

ab 11:30 Uhr: Unterhaltungsprogramm mit den „Tanzmäusen“, „dem Tanz- u. Kreativzentrum“ Larissa Quinten u. des TSG Weiss-Gold vom TuS Ottenhausen 1899 e.V.

ab 12:00 Uhr: Gefüllte mit Sauerkraut und Specksoße sowie Dibbelabbes, u.v.m., (Mittagessen nur am Sonntag).

ab 16:00 Uhr: Puppentheater „Violas Wunderkoffer“

ab 19:30 Uhr: Musik mit DJ Piidt-Brennfleck



Mit freundlicher Unterstützung von:



Karlsberg Brauerei, Woll Maschinbau, Saarland Sporttoto, Fliesen Montana, Dersim Kebab, Schnitzelhaus im Turnerheim Ottenhausen, ElektroTechnik Angel, Bistro 2000, W.H. Wagner „TIP-Laden“

SPD-Ortsverein Klarenthal-Krughütte setzt weiter auf persönlichen Dialog

SPD

SPD Klarenthal-Krughütte lädt zur monatlichen Bürgersprechstunde am 14. August ein. Bürgerorientierte Ortspolitik wird erst durch den Austausch mit den Bürgerinnen und Bürgern möglich. Deshalb lädt der SPD Ortsverein Klarenthal-Krughütte erneut am 14. August 2018 zur monatlichen Bürgersprechstunde ein. Von 18 bis 19 Uhr stehen, in den Räumen der Begegnungsstät-

te der AWO im Rathaus (Eingang auf der Rückseite des Gebäudes), die Vorstandsmitglieder bereit, um Bürgerinnen und Bürgern die Möglichkeit zu geben, ihre Wünsche und Anregungen an die Kommunalpolitik heranzutragen.

Weitere Termine:

11. September, 9. Oktober. Eine vorherige Anmeldung ist nicht nötig.

Werner Pöb

Dachdeckermeister

Dächer und Fassaden
Klempnerarbeiten
Solar- und Photovoltaik
Holzbau
Holzterrassen und -balkone
Kaminsanierung
Reparaturnotdienst

Heinrichstraße 4 • 66127 Saarbrücken-Klarenthal
Telefon: (06898) 39 598 • Fax: (06898) 370 479
Mobil: 0170-73 26 498 • www.poess-dach.de

Podologische Praxis Möller

Birgit Möller

Podologin

Angelika Bernarding Podologin

Sofya Wollstein Podologin



Telefon (06898) 35 57

66127 Saarbrücken-Klarenthal, Friedrichstr. 24

Leistungserbringer der Krankenkassen auf ärztliche Verordnung

Unser Motto: Gut zu Fuß, ein Leben lang

Vincenzo Drago

Bauunternehmung



Meisterbetrieb

- ▲ Erd-, Maurer- und Betonarbeiten
- ▲ Neubau-, Anbau- und Umbauarbeiten
- ▲ Abbrucharbeiten, Planung und Gestaltung von Aussenanlagen
- ▲ Abdichtung erdberührter Bauteile
- ▲ Klärgrubenkurzschließung

Mühlenfeld 15a
66127 Saarbrücken
Fon: 06898 - 85 21 878
Fax: 06898 - 85 21 877
Mobil: 0163 - 56 25 724
info@vincenzo-drago.de

www.vincenzo-drago.de

Günter Meinecke
Rosenstraße 33a
66128 Saarbrücken

Tel.: (0681) 7094168
Fax: (0681) 3874855
Mobil: (0157) 52063397

Günter Meinecke
Schreiner

- **Dachfenster Innenverkleidung**
- **Einbauschränke nach Maß**
- **Fenster - Türen • Bodenleger • Rollläden**
- **Trockenbau • Terrassenbau-Überdachung**

E-Mail: meinecke@schreinerei-meinecke.com
www.schreinerei-meinecke.com

Neue PEKiP-Kurse in der Evangelischen Familienbildungsstätte Saarbrücken

PEKiP, das Prager Eltern-Kind-Programm, ist eine spezielle Form der Entwicklungsförderung und -begleitung im ersten Lebensjahr der Kinder. Ab dem 21. August starten in der Evangelischen Familienbildungsstätte Saarbrücken der Diakonie Saar (Mainzer Straße 269) wieder vier neue PEKiP-Kurse für Eltern mit Babys ab der 6. Lebenswoche. Die Kurse bieten den Eltern pädagogische Hilfen zum besseren Verständnis für ihr Kind, Kontakte und Erfahrungsaustausch. Die Babys erhalten ein Bewegungs-

und Spielangebot, das ihrer Entwicklungsstufe entspricht und erste Kontakte zu Gleichaltrigen vermittelt. Jeder Kurs umfasst 11 Treffen und ein Familien-PEKiP am Wochenende, das ausdrücklich Väter einbezieht. Teilnahmegebühr: 95 Euro.

Infos und Anmeldung bis 14. August: Evangelische Familienbildungsstätte Saarbrücken, Telefon (0681) 6 13 48, E-Mail fambild-sb@dwsaar.de oder im Internet www.familienbildung-saar.de.

Winfried Blum

FEST DER NATUR IN SAINT-AVOLD - FRANKREICH

Les Jardins d'Henriette

25-26. August 2018

AM RATHAUS VON SAINT-AVOLD
SAMSTAG VON 14:00 BIS 22:00 UHR
UND SONNTAG VON 10:00 BIS 18:00 UHR
EINTRITT FREI

- VERKAUF VON PFLANZEN UND BERATUNG RUND UM DAS THEMA GARTEN
- VORFÜHRUNGEN UND VERKOSTUNGEN
- HANDWERK
- REGIONALE PRODUKTE

Organisiert von

Cœur de Moselle
SAINT-AVOLD
00 333 87 91 30 19

FOLKLORE ABEND
SAMSTAG 25.
AB 19:00 UHR
MIT DER GRUPPE
RHESUS POSITIF

AM SONNTAG 26. AUCH IN SAINT-AVOLD: KIRCHWEIHFEST, TRÖDELMARKT IM STADTZENTRUM, KONZERT DES STADTORCHESTERS IM PARK UM 16:00 UHR, JAHRMARKT VOM 25. AUGUST BIS 09. SEPTEMBER

Unser Leistungsangebot:

Einlagen: individuell nach Maß gefertigte orthopädische Fuß- und Sporteinlagen (Computergestützte Messung)

Bandagen/Orthesen für: Hals, Schulter, Arm, Hand, Rumpf, Bein, Fuß, sowie nach Bedarf individuell hergestellt.

Reha-Technik: Rollstühle, Gehhilfen, Rollatoren, Pflegebetten, Bad-/Toilettenhilfen, Alltagshilfen.

Kompressions-Therapie: Kompressionsstrümpfe/-hosen, Hand-/Armstrümpfe.

Prothetik: Beinprothesen, Brustprothesen.



sanitätshaus
salecker
orthopädietechnik - rehathechnik

bismarckstraße 24 • 66333 Völklingen • tel.: (06898) 25 73 6
info@sanitaetshaus-salecker.de • www.sanitaetshaus-salecker.de
Unsere Öffnungszeiten: Montag - Freitag 08:30 - 18:00 Uhr
Samstags 09:00 Uhr - 12:00 Uhr

SPD-Gersweiler: Bürgersprechstunde**SPD**

Die nächste Bürgersprechstunde des Ortsvereins findet am Mittwoch, dem 8. August 2018 von 18.00 Uhr bis 19.00 Uhr im Gersweiler Rathaus statt. Gisbert Oberkirch, Mitglied der Regionalversammlung und Isolde Ries, MdL, Ortsvereinsvorsitzende stehen als Ansprechpartner zur Verfügung.

Im Juli fand wegen der Sommerferien die Sprechstunde nicht statt. Wir freuen uns auf viele Anregungen. Alle Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen, davon Gebrauch zu machen. Auch außerhalb unserer Sprechstunden können Sie uns gerne telefonisch kontaktieren.

Probleme mit dem PC oder Internet?

PC-Spezialist hilft schnell, zuverlässig und preiswert, auch nach Feierabend und am Wochenende.

PC-Service Harald Buchholz

66128 Gersweiler, In der Nachtweide 26

Telefon: 0681 – 70 93 64www.harald-buchholz.de**ENERGIEBERATUNG Cathrin Becker**

Dipl.-Ing. (FH), Gebäudeenergieberaterin (HWK), KfW-Sachverständige

- Energieausweise
- Energieberatung
- Fördermittel
- KfW-Anträge

Karlstraße 111
66127 Saarbrücken
Tel. 06898/7642081
Mobil: 0177/8965367
www.energieberatung-becker.com
E-Mail: cathrin-becker@gmx.de

Wertermittlung und Energieausweis hier**9. Phantasie & Mittelaltertage**

2018

Dunkle Zeiten**17.08. – 19.08.**

CORVILS & COUX DIE KÖNIGE DER SPIELLEUTE
GANAIM Celtic-Folk Music
Ranunculus - Spielwahn - Waldkauz

Kalibo der Zauberer - Der Tod - Holly Loose
Gaukler Patut - Elfe Sorgenfrei
Der hässliche Hans - The Velvet Serpents

Markt - Musik - Handel - Handwerk
Feuershow Sidera - Pestumzug - Die Orks
Orient Café - Lesungen - Ritterkämpfe
und vieles mehr...

**Deutsch-Französischer Garten
Saarbrücken**

www.mittelaltertage-sb.de

...Probleme mit dem Oberstübchen? Wir helfen!©

- BEDACHUNGEN
- BAUKLEMPNEREI
- DACHSTUHLERSTELLUNG
- FLACHDACHBAU
- BALKONSANIERUNG
- REPARATURDIENST
- STURMSCHADEN
- SOLARTECHNIK
- PHOTOVOLTAIK

Jörg Bethscheider · Dach und Fassade GmbH

Am Güterbahnhof 2 · 66128 Saarbrücken · Telefon 06 81 - 7 53 77 36 · Telefax 06 81 - 7 53 77 63
info@bethscheider-dach.de · www.bethscheider-dach.de

Wir liefern Ihnen die Getränke nach Hause

**Getränke
aller Art
Lukrative
Wochenangebote**



SCHNEIDER'S
Getränke~Welt
Getränke Freygang GmbH
www.freygang.info

Rheinstraße 116-120
66113 Saarbrücken
Telefon: 0681 9919496
Email: BierArno@aol.com

**Zache Entsorgung AG**

Entsorgung Transport Verwertung

**Haben Sie etwas zu entsorgen?
Container besorgen!**



Entsorgungsleistungen
- Beratung
- Altöle
- Emulsionen
- Ölwassergemisch
- Ölabscheiderinhalte
- Komplett-Entsorgung
- Containerdienst

Wiesenstraße 9 · 66115 Saarbrücken

Tel. (06 81) 38 36 50-0**Fax. (06 81) 38 36 50-20**

ENTSORGUNGS-
FACHBETRIEB
Wir sind zertifiziert
Regelmäßige Kontrollen
Überwachung nach VDE



Gartenbauverein
Gersweiler-Ottenhausen e.V.

Sommerfest am Kelterhaus auf der neugestalteten Terrasse

Samstag, 18.08.2018
ab 11.00 h

Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Wir freuen uns auf ein paar gemütliche und
unterhaltsame Stunden mit Ihnen!

Unbekannte Glasschätze in der Eifel Unterwegs zu 2000 Jahren Glasgeschichte und zu Georg Meistermann

Das sind die zwei Schwerpunkte der Tagesexkursion des Fördervereins Glaskultur in Kooperation mit der Evangelischen Akademie im Saarland und dem Institut für Landeskunde im Saarland am Samstag den 1. September 2018. Glasschätze in der Eifel in einem Glasmuseum, das man dort so nicht vermutet: Die vereinigten Museen im Jacobshof in Oberstedem. Der Gründer, Eigentümer, Museumsdirektor und Arzt Dr. Helmut Wirges wird uns durch die Geschichte des Glases führen und dabei seine herausragende Sammlung vorstellen. Das Museum befindet sich in einem historischen Bauerngehöft und liegt in einem kleinen Ort bei Bitburg in einer unberührten friedlichen Natur. Am Nachmittag werden die Teil-

nehmer mit dem Maler, Glaskünstler und Menschen Georg Meistermann (1911 bis 1990) bekannt gemacht, der über 1000 Glasfenster entworfen hat und dem in Wittlich ein ganzes Museum gewidmet ist. Gemälde, Entwurfszeichnungen und großartige Glasfenster im Rathaus und in der Pfarrkirche erläutern uns ein ausgewiesener Meistermannkenner. Danach bleibt Zeit für einen Bummel durch die Wittlicher Altstadt. Im Oktober wird die Tagesfahrt durch einen Besuch der Meistermannfenster in der Saarbrücker Schlosskirche ergänzt.

Infos: Bei der Evangelischen Akademie im Saarland, unter (06898) 16 96 22 oder online: <http://eva-a.de/programm/programm-anmeldung/>

Das Alter naht!

Bedrohung oder Herausforderung?

Dieses Seminar ist schwerpunktmäßig ein Angebot für die Generation 50 plus, und daraus wieder für die Gruppe „aktiver Geister“, die in jungen Jahren gestartet ist, die Gesellschaft zum Positiven weiter zu entwickeln und trotz aller misslichen Erfahrungen ihr Anliegen noch nicht aufgegeben hat. Stellen Sie sich in diesem Seminar gemeinsam mit mir den Fragen, welche „Bedrohungen“

das Altern in unserer Gesellschaft für den Menschen bereit hält und was wir tun können, um daraus eine erneut aktivierende Herausforderung zu machen!

Wann: Samstag, 1. September 2018, 9:00 Uhr bis 16:30 Uhr, in der Politischen Akademie der Stiftung Demokratie Saarland, Europaallee 18, 66113 Saarbrücken. **Referentin:** Andrea Johann to Berens. Die Schriftliche Anmeldung ist erforderlich unter: mp@sdsaar.de oder:



Gersweiler-Open 2018

5. August - 19. August 2018

Saarland Spielbanken Cup
u. STB-Cup Aktive

Konkurrenzen:

M00/E (LK 1 - 23) M40/E (LK 1 - 23)
W00/E (LK 1 - 23) M60/E (LK 1 - 23)
M30/E (LK 1 - 23) W30/E (LK 12 - 23)
M50/E (LK 1 - 23) W40/E (LK 12 - 23)
W60/E (LK 12 - 23)



Meldeschluss: 3. August 2018; 23:59 Uhr
Info@tc-gersweiler.de oder über „mybigpoint“

Fußpflegepraxis M. Trenz

Meine Leistungen:

- Komplexbehandlung •
- Hornhaut- & Druckstellenentfernung •
- Fußmassage • Fußpeeling • Fußbäder •
- Hühneraugenentfernung •
- Nagelpilzbehandlung •
- Zertifikat für Diabetiker •

Gratis
Lack...

...mein Angebot für Sie im Monat August.
Fußpflege inklusive Nagellack



Terminvereinbarung unter: Telefon: 0681 / 9400 4300
Hauptstraße 69 • 66128 Sbr.-Gersweiler
Mo.-Fr.: 8:15-17:00 Uhr • Sondertermine für Berufstätige



SOMMERFEST
beim
Gartenbauverein
Gersweiler-Ottenhausen

am
18.08.18
ab 11:00 Uhr

ZUR TURNHALLE

Burger-Abend

Krughütter-Str. 92
66128
GERSWEILER
Telefon
0681-70 23 83

Donnerstags ab 18 Uhr

- MONTAGS CURRYABEND!
- DIENSTAGS SPAGHETTIABEND!
- MITTWOCHS CHICKENABEND!
- DONNERSTAGS BURGERABEND!
- FREITAGS SCHNITZELABEND!

MITTAGSBUFETT (außer SA. und SO.)

Gerade jetzt - Blut spenden

Das lebensnotwendige Blut kann nur der menschliche Körper selbst bilden. Deshalb ist es wichtig, dass es Menschen gibt, die Blut für kranke und verletzte Mitmenschen spenden. Gerade in der Sommerzeit und in den Ferienmonaten geht die Zahl der Spender zurück. Dieser Rückgang kann trotz vorhandener Sicherheitsreserven zu Engpässen in der Blutversorgung führen. Jeder gesunde Mitmensch ab 18 Jahre kann Blut spenden. Dazu Gelegenheit hat jeder Spendenwilliger am Montag,

dem 13. August 2018, im Rathaus Altenkessel, Gerhardstraße 7, von 16:00 bis 19:30 Uhr. Erstspender die uns immer herzlich willkommen sind, sollten 1 Stunde vor Ende der Aufnahme anwesend sein, dürfen aber leider nicht älter als 60 Jahre alt sein. Und bitte den Personalausweis nicht vergessen. Nach der Spende reichen wir in den Räumen der AWO einen kleinen Imbis zur Stärkung.

**Leben ist schön
Spende Blut**

Blut spenden rettet Leben. Vielleicht auch deins.

Ich kenne deinen Namen nicht. Ich höre nicht deine Musik. Aber ich bin bereit, dein Leben zu retten.

Altenkessel

Montag, 13.08.2018
von 16:00 bis 18:00 Uhr
Rathaus
Gerhardstraße 7

Infos und Termine rund um die Blutspende:
0800 11 949 11 (bundesweit, gebührenfrei aus dem Festnetz)
www.blutspendedienst-west.de /drk.blutspendedienst.west

Deutsches Rotes Kreuz
DRK-Blutspendedienst West

Stuckateurmesterbetrieb

Erik Becker

Stuckateurmester und
staatl. gepr. Bautechniker
Schwerpunkt Ausbau

- sämtliche Malerarbeiten
- Verputzarbeiten, Wärmedämmung
- Trockenausbau
- Fachger. Schimmelsanierung
- Bauleitung und Beratung
- und vieles mehr

Gerhardstraße 72a, 66126 Saarbrücken
Tel.: 06898 / 85 15 66, Fax: 06898 / 85 28 18
Mobil: 0176 - 23 24 17 22,
mail: ErikBecker4@aol.com



Den leckeren Honig der fleißigen Bienen **sowie auch hausgemachte Marmelade** erhalten Sie ab sofort, wie zu früheren Zeiten, in der Druckerei im Rathaus in Klarenthal, gleich neben der Sparkasse.



Öffnungszeiten:
Mo.-Fr.: 7:30 bis 12:00 Uhr
und 14:00 bis 16:00 Uhr

Jetzt wieder leckerer Apfelsaft von Klarenthaler Streuobstwiesen erhältlich!!!

Hobby-Imker Jörg Kuhn
Hauptstraße 43, Klarenthal, Tel.: (06898) 85 24 53

Rollladen, Fenster und Bauelemente

G. Schiestel

Am Holzplatz 21
66333 Völklingen
Tel. 0 68 98 / 3 36 36
Fax 0 68 98 / 3 98 26
www.Rollladen-Schiestel.de

- Rollladen
- Fenster
- Haustüren
- Insektenschutz
- Rolltore
- Markisen
- Jalousien
- Garagentore
- Elektromotore
- für Rollladen
- für Garagentore

malerbetrieb

bruno herrmann
hauptstraße 42
66128 saarbrücken-gersweiler

tel. 0681 / 700 532
fax: 06 81 / 700 781

fassadenanstriche
verputzarbeiten

wohnräume
renovieren
und gestalten

bodenbeläge

Grüne Jugend: Saarbrücken soll Verkehrspolitik am Wiener Modell orientieren!

Die Landessprecherin der Grünen Jugend Saar Jeanne Dillschneider fordert die Landeshauptstadt Saarbrücken auf, sich in der Verkehrspolitik am Wiener Modell zu orientieren. „Das Wiener Modell ist ein voller Erfolg. In Wien zahlt man für die Nutzung des ÖPNV 365 Euro im Jahr, also 1 € am Tag. Die Zahlen sprechen für sich: Mittlerweile wird das 2012 eingeführte Ticket von 780.000 Menschen genutzt. Die Nutzerzahl hat sich seit Einführung verdoppelt. Damit nutzen in Wien jetzt mehr Menschen den ÖPNV, als ein Auto haben.“

Die Bürgermeister der fünf Mo-

dellstädte Bonn, Essen, Herrenberg, Mannheim und Reutlingen wollen jetzt mit dem Bundesumweltministerium über den Ausbau des öffentlichen Nahverkehrs zur Verbesserung der Luft in den Städten beraten.

„Saarbrücken sollte dem Vorbild folgen und seine Verkehrspolitik am Wiener Modell orientieren“, so Jeanne Dillschneider weiter. „Die Verkehrsbelastung zur Rushhour ist unerträglich hoch, auch die Luft- und Lärmbelastungen für Mensch und Gesundheit sind enorm. Das Wiener Modell würde aber auch für mehr soziale Gerechtigkeit sorgen: Gerade die hohen Ticketpreise hindern die Menschen im Saarland häufig

daran, auf den ÖPNV umzusteigen. Menschen mit geringem Einkommen sind dennoch häufig auf den schlecht funktionierenden ÖPNV angewiesen und brauchen dafür einen Großteil ihres monatlich verfügbaren Einkommens auf. Wien macht es vor: Der ÖPNV wird stärker genutzt als das

Auto. Die Konsequenz daraus ist, dass auch mehr auf bessere An- und Verbindungen geachtet wird. Das Problem der teuren Ticketpreise aufgrund der überflüssigen Wabenstruktur wäre damit auch gelöst. Das Wiener Modell wäre für Saarbrücken in jeder Hinsicht ein Gewinn.“

Malerfachbetrieb Jörg Graf

- exklusive Raumgestaltung
- Tapezieren & Lackierarbeiten
- Bodenbelagsarbeiten
- Fassadenanstriche
- Wärmedämmsysteme
- Innen- & Außenputz



Tel.: (06898) 81 07 40 • 66126 Saarbrücken
service@malerfachbetrieb-graf.de • www.malerfachbetrieb-graf.de



Meine Smoothie-Bar. Meine Küche. Mein PLANA.

Ob Vitaminbombe to go oder Wellnessdrink für zu Hause – ich bin ganz verrückt nach Smoothies! Besonders gerne mixe ich mir die farbenfrohen Energie-Booster in meiner neuen PLANA-Küche. Perfekt geplant und auf mich zugeschnitten – Meine eigene Smoothie-Bar!

Stefan Heintz Küchenvertrieb
Käthe-Kollwitz-Str. 3 (auf den Saarterrassen)
66115 Saarbrücken
Tel. 06 81 / 753 43-0
www.plana.de/saarbruecken

plana
Küchenland

ÖKUMENISCHER GOTTESDIENST ZUR KIRMES in Gersweiler am 26. August 2018 um 11.00 Uhr auf dem Zimmerplatz



„Das Herz auf dem rechten Fleck“

Herzliche Einladung,
den Kirmessonntag in Gersweiler
mit einem ökumenischen Gottesdienst zu beginnen.
Im Anschluss gibt es Mittagessen und Gelegenheit zur
Begegnung, zum Gespräch, zum Zusammensein,
bevor dann der Festumzug beginnt.

Wir freuen uns auf Sie!

Die Ev. und Kath. Kirchengemeinden vor Ort

HEIMSPIEL

SV KLARENTHAL JUGEND e.V.
KREISLIGA A WARNDT • SPORTPLATZ KLARENTHAL

12.08.

15 UHR

FC KL.- KRUGHÜTTE

■ Meisterschaftsspiel □ Pokalspiel □ Testspiel

Vorspiel 2. Mannschaft



Alle News und Infos rund um den SVK unter
www.svklarenthal.de

Bereitschaften - Notdienste - Wichtige Telefonnummern

Notfalldienst Ärzte

Unter der Rufnummer 116 117 ist der diensthabende Arzt / die diensthabende Ärztin unter der Woche zu folgenden Zeiten zu erreichen*:

~ montags, dienstags und donnerstags von 18:00 bis 08:00 Uhr des darauffolgenden Tages

~ mittwochs und freitags von 13:00 bis 08:00 Uhr des darauf folgenden Tages.

* die Rufnummer 116117 gilt derzeit nicht für HNO-, Augen sowie Kinder- und Jugendärzte. (Die Nummer funktioniert ohne Vorwahl und ist sowohl aus dem Festnetz als auch aus dem Mobilfunk kostenlos.

An Wochenenden (von Samstag 08:00 Uhr bis Montag 08:00 Uhr) sowie an Feiertagen (inkl. Heiligabend und Silvester), an Rosenmontag und an Brückentagen von 08:00 bis 08:00 Uhr am Folgetag stehen die Bereitschaftsdienstpraxen für die Behandlung der Patienten zur Verfügung.

Zentraler Bereitschaftsdienst

Gersweiler - Klarenthal

Knappschaftskrankenhaus Püttlingen, In der Humes 35, Tel.: (06898) 55 - 2430 od.

Caritasklinik St. Theresia (Rastpfuhl), Rheinstraße 2, Tel.: (0681) 406 -1234 Bus: Linie 103, 104, 134 von Klarenthal bis Halt Betriebshof, Umstieg z.B. Linie 129 bis Caritasklinik

SOS-TAXI:

Tel.: (01805) 66.30.05

(14 Cent in der Min./Festnetz)

Malstatt - Burbach

Klinikum Saarbrücken

Winterberg 1, 66119 Saarbrücken
Telefon (0681) 970.42.580 oder

Caritasklinik „St. Theresia“

Rastpfuhl, Rheinstraße 2
Telefon (0681) 4.06.12.34

Bei Lebensgefahr rufen Sie bitte direkt den Notarzt über die Rettungsleitstelle (0681) 1.92.22 oder 112.

Notfalldienst Kinderärzte

Stadtverband Saarbrücken

Winterbergklinikum Saarbrücken

Notdienstpraxis

Telefon (0681) 9.63.30.00

Notfalldienst Zahnärzte

Saarlandweiter Notfalldienst

Patienten Informationsstelle

www.zahnaerzte-saarland.de

Telefon (0681) 5.86.08.25

Krankenhäuser

Winterbergklinikum (0681) 96.30

Caritasklinik Rastpfuhl (0681) 40.60

Evang. Krankenhaus (0681) 3.88.60

SHG-Klinik Sonnenberg (0681) 88.90

SHG-Klinik Völklingen (06898) 120

SHG-Klinik Brebach (0681) 8.89.27.11

Klinik Püttlingen (06898) 5.50

Wichtige Rufnummern

Notruf 110

Feuerwehr 112

Rettungsleitstelle Saar (0681)1.92.22

Gift-Notrufzentrale (06841) 1.92.40

Polizei Völklingen (06898) 20.20

Polizei Gersweiler (0681) 99.70.200

Polizei Burbach (0681) 9.71.50

Kontaktp. Burbach (0681) 971.52.22

Stadtwerke Saarbrücken (0681) 58.70
(bei Störung Wasser-Strom-Gas)

Bauhof Gersweiler (0681) 70.588

Bürgeramt Burbach (0681) 905.47.47

Bezirksbürgermeister Dr. C. Theres
Sprechstunde: Mo + Do von 14-16 Uhr
sowie nach Vereinbarung
Telefon: (0681) 9.05.53.11

Sperrmüllabfuhr (0681) 97.13.03.11

Rentenstelle Bürgerh. (0681) 905.53.48

Bienen, Hornissen, Wespen, Rote

Waldameisen - (0157) 79.31.75.27

Ämt für Grünanlagen, Forsten u. Land-
wesen (0681) 7.61.68.37

Kompost.-anl. GW (0681) 7.02.01.58

Senioren-Sicherheits-Berater

Werner Caspar (0152) 59.72.22.07

Hans Fries (0681) 78.05.89

Heinz Mang (0681) 70.27.80

Günter Thome (0681) 70.04.10

Schiedsleute

Schiedsfrau Gersweiler

Karin Klein (0681) 70.33.90

Schiedsfrau Klarenthal

Isolde Böttcher (06898) 3.72.56

Schiedsmann Burbach

Julius Roth (0681) 7.75.21

Schiedsmann Malstatt

Fred Pelletier (0681) 7.28.30

Soziale Einrichtungen

AWO-Sozialstation (0681) 3.34.11

Oek. Malstatt-Burbach (0681) 4.78.00

Oek. Gersweiler-Klarenthal (0681) 5.26.36

Pflegedienst

Dunkel und Mertes (06806) 30.69.44

Malteser Krankenwagen (0681) 970.35.35

City Ambulanz (080000) 1.92.18

Jugendamt (0681) 506.55.55

Jugendpfleger Kammer (0681) 506.51.53

Gemeinwesenarbeit

Burbach (0681) 76.19.50

Stadtteilbüro Malstatt (0681) 94.73.50

Kultur+Lesetreff

Burbach (0681) 75.35.892 od. 75.59.444

Notfalldienst Apotheken

(Alle Angaben ohne Gewähr)

Freitag, 03.08.18:

Viktoria Apotheke Saarbrücken
Bahnhofstr. 95+97, Tel.: (0681) 36.14.8

Samstag, 04.08.18:

Pluspunkt Apotheke Saarbrücken
Europagalérie, Tel.: (0681) 70.96.09-33

Sonntag, 05.08.18:

Die Neue Apotheke Saarbrücken
Berliner-Prom. 17-19, Tel.: (0681) 33.060

Montag, 06.08.18:

Josef-Apotheke Geislautern
Ludweiler Str. 147, Tel.: (06898) 97.40.97

Dienstag, 07.08.18:

Grüne Apotheke Saarbrücken
Breite Straße 35, Tel.: (0681) 47.07.5

Mittwoch, 08.08.18:

Stadt-Apotheke Saarbrücken
Bahnhofstraße 37, Tel.: (0681) 94.88.90

Donnerstag, 09.08.18:

Barbara-Apotheke Altenkessel
Alleestraße 40, Tel.: (06898) 8.00.55

Freitag, 10.08.18:

Apotheke im Globus Völklingen
Rathausstr.53, Tel.: (06898) 91.00.78

Samstag, 11.08.18:

Landmann Apotheke Völklingen
Moltkestr. 5, Tel.: (06898) 2.90.10

Sonntag, 12.08.18:

Landmann Apotheke Saarbrücken
Reichsstraße 16, Tel.: (0681) 32.77.0

Montag, 13.08.18:

St. Lukas-Apotheke Saarbrücken
Hochstraße 149, Tel.: (0681) 77.97.3

Dienstag, 14.08.18:

Apotheke am Geller Völklingen
Am Geller 2, Tel.: (06898) 2.68.41

Mittwoch, 15.08.18:

Winterberg-Apotheke Klarenthal
Kreisstr. 62, Tel.: (06898) 34.44

Donnerstag, 16.08.18:

Linden-Apotheke Ludweiler
Völklingerstr. 11, Tel.: (06898) 4.23.00

Freitag, 17.08.18:

Heidstock Apotheke Heidstock
Gerhardstraße 185, Tel.: (06898) 81662

Samstag, 18.08.18:

Marien-Apotheke Fürstenhausen
Saarbrücker Str. 62, Tel.: (06898) 35.39

Sonntag, 19.08.18:

Burg-Apotheke Püttlingen
Sprenger Straße 9, Tel.: (06806) 43.01

Montag, 20.08.18:

Hütten-Apotheke Saarbrücken
Bergstraße 78, Tel.: (0681) 77.61.40

Dienstag, 21.08.18:

Apotheke im Saar-Basar Saarbrücken
Breslauer Straße 1a, Tel.: (0681) 81.55.45

Mittwoch, 22.08.18:

Sonnen-Apotheke Ludweiler
Völklingerstr. 47, Tel.: (06898) 4.17.36

Donnerstag, 23.08.18:

St. Barbara Apotheke Großrosseln
Ludweilerstr. 16a, Tel.: (06898) 44.85.50

Freitag, 24.08.18:

Alpha-Apotheke Völklingen
Poststr. 28, Tel.: (06898) 2.31.11

Samstag, 25.08.18:

Rosel-Apotheke Großrosseln
Ludweilerstr. 3, Tel.: (06898) 4.13.38

Sonntag, 26.08.18:

Glückauf-Apotheke Gersweiler
Hauptstr. 213, Tel.: (0681) 70.22.84

Montag, 27.08.18:

Apotheke unter den Arkaden Völklingen
Rathausstr.19, Tel.: (06898) 2.40.57

Dienstag, 28.08.18:

Apotheke am Homburg Saarbrücken
Am Homburg 45, Tel.: (0681) 37.14.07

Mittwoch, 29.08.18:

Merkur-Apotheke Völklingen
Bismarckstr. 7, Tel.: (06898) 2.30.10

Donnerstag, 30.08.18:

Rats-Apotheke Klarenthal
Hauptstr. 38, Tel.: (06898) 3.13.10

Freitag, 31.08.18:

Glückauf-Apotheke Burbach
Bergstraße 54, Tel.: (0681) 7.62.05

Samstag 01.09.18:

Apotheke im Medizeum Saarbrücken
Europaallee 15, Tel.: (0681) 88.39.85.0

Sonntag, 02.09.18:

Viktoria Apotheke Saarbrücken
Bahnhofstr. 95+97, Tel.: (0681) 36.14.8

Montag, 03.09.18:

Pluspunkt Apotheke Saarbrücken
Europagalérie, Tel.: (0681) 70.96.09-33

Dienstag, 04.09.18:

Die Neue Apotheke Saarbrücken
Berliner-Prom. 17-19, Tel.: (0681) 33.060

Mittwoch, 05.09.18:

Josef-Apotheke Geislautern
Ludweiler Str. 147, Tel.: (06898) 97.40.97

Donnerstag, 06.09.18:

Grüne Apotheke Saarbrücken
Breite Straße 35, Tel.: (0681) 47.07.5

Freitag, 07.09.18:

Stadt-Apotheke Saarbrücken
Bahnhofstraße 37, Tel.: (0681) 94.88.90

Kath. Kirchengemeinde „St. Eligius“ BurbachPfarrbüro St. Eligius: Bergstr. 58, 66115 Saarbrücken
e-mail: eligius.burbach@web.de, Kontakt: (0681) 7.62.03**Fr., 03.08., 18:00 Uhr**
Heilige Messe**Sa., 04.08., 18:00 Uhr**
Vorabendmesse**So., 05.08., 10:00 Uhr**
Hochamt**Mo., 06.08., 08:15 Uhr**
Einschulungsgottesdienst für die
Grundschule Weyersberg in der
Matthäuskirche**Mo., 06.08., 09:15 Uhr,**
Einschulungsgottesdienst für
die Grundschule Füllengarten
in der Schulturnhalle**Di., 07.08., 14:30 Uhr**
Seniorenmesse, anschl.
Seniorenclub im PH St. Eligius**Do., 09.08., 09:30–11:30 Uhr**
Lebenscafé für Trauernde,
PH St. Paulus**Sa., 11.08., 18:00 Uhr**
Vorabendmesse**Sa., 11.08., 19:00 Uhr**
2. Burbacher MusikSommer mit
RED BISON BROTHERS auf
der Pfarrterrasse St. Eligius**So., 12.08., 10:00 Uhr**
Hochamt**Di., 14.08., 15:00 Uhr**
Kräutersträuße binden,
PH Herz-Jesu**Mi., 15.08., 10:00 Uhr**
Festhochamt mit
Kräutersegnung**Fr., 17.08., 18:00 Uhr**
2. Sterbeamt und
1. Jahrgedächtnis**Sa., 18.08., 18:00 Uhr**
Vorabendmesse**So., 19.08., 10:00 Uhr**
Hochamt**Di., 21.08., 17:00 Uhr**
Sommerfest der kfd,
PH St. Eligius**Mi., 22.08., 16:30 Uhr**
Hauskommunion im Haus
Sonnenwinkel**Do., 23.08., 17:00 – 19:00 Uhr**
Lebenscafé für Trauernde,
PH St. Paulus**Sa., 25.08., 18:00 Uhr**
Vorabendmesse**So., 26.08., 10:00 Uhr**
Hochamt**Mo., 27.08., 17:30 Uhr**
Auszeit mit der KFD St. Eligius
– Ausflug mit Führung in der
Kreuzkapelle Forbach (Treff-
punkt Pfarrhof!)**Mi., 29.08., 09:00 Uhr**
Heilige Messe**Fr., 31.08., 18:00 Uhr**
Heilige Messereichen Gesang bekommen dabei
die Songs die unterschiedlichsten
Stimmungen.
Der Eintritt ist für den Musik-
Sommer in St. Eligius kostenfrei.Zum Abendessen gibt es frisch
gebackene Pizza und das Rund-
umverwöhnpaket des Frührschop-
penteams St. Eligius.**Kath. Pfarrgemeinde St. Barbara Saarbrücken (Klarenthal)**

Hauptstraße 51, 66127 Klarenthal, Telefon 06898/32477

Öffnungszeiten Pfarrbüro:

Mo., Do., Fr. 08:30 Uhr bis 12:00 Uhr. Mi. 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr

Öffnungszeiten Büro Gersweiler:Di. 08:00 – 16:00 Uhr geöffnet. Kontakt: (0681) 70 21 74 (nur zu den
Bürozeiten) www.st-barbara-saarbruecken.de**Pfarrbezirk „St. Bartholomäus“ Klarenthal****So, 05.08., 11.00 Uhr,**
Hochamt**So, 05.08., 14.30 Uhr,**
Tauffeier**Mi, 08.08., 09.00 Uhr,**
Wortgottesdienst für Frauen**Fr, 10.08., 18.30 Uhr,**
Hl. Messe**Sa, 18.08., 14.30 Uhr,**
Trauung**Mi, 22.08., 15.30 Uhr,**
Wortgottesdienst im Haus
Edelberg**Fr, 24.08., 18.30 Uhr,**
Patronatsfest**So, 26.08., 09.30 Uhr,**
Hochamt**So, 02.09., 10.30 Uhr,**
Festhochamt zum
50. Klarenthaler Pfarrfest**Pfarrbezirk „St. Michael“ Gersweiler****Sa, 18.08., 17.00 Uhr,**
Vorabendmesse**Do, 30.08., 18.00 Uhr,**
Hl. Messe**Pfarrbezirk „Herz Mariä“ Ottenhausen****Do, 19.07., 09.00 Uhr,**
Frauenmesse**Sa, 11.08., 17.00 Uhr,**
Vorabendmesse**Mi, 15.08., 10.00 Uhr,**
Festhochamt zu Mariä
Himmelfahrt**Sa, 18.08., 14.30 Uhr,**
Trauung**Sa, 25.08., 17.00 Uhr,**
Vorabendmesse**Beichte Gemeinden Klarenthal, Gersweiler u. Ottenhausen:**Sa. ½ Std. vor Beginn der Vorabendmesse in Ottenhausen
Empfang des Bußsakramentes.**Regelmäßige Termine (außer in den Ferien oder an Feiertagen):****Montag:** 15:00 Uhr Basteln der kfd in Herz-Jesu (jed. 1.+3. Montag im Monat)**Dienstag:** 14:30 Uhr Seniorenmesse, anschl. Seniorenclub im Pfarrheim St. Eligius
(jeden 1. Dienstag im Monat auch in den Ferien und an Feiertagen)
Kindergarten St. Eligius (Aachener Str.)14:45 – 15:45 Uhr Musikgarten für Kinder von 1 bis 3 Jahren im
Kindergarten St. Eligius (Aachener Str.)16:30-18:00 h Basteln für Kinder ab 9 Jahren, im Jugendraum des
Pfarrheims St. Eligius (Anmeldung!)

19:30 Uhr Kirchenchorprobe im Pfarrheim St. Eligius

Mittwoch: 15:30 Uhr Sing-AG (Kinderchor) in der Aula der Weyersbergschule

18:00 Uhr Tanzkreis im Pfarrheim Herz-Jesu

Donnerstag: 10:00 -11:00 Uhr Krabbel- und Spielkreis im ehem. Kindergarten
Herz-Jesu (Odilienbergstr. 1)17:00–18:00 Uhr OFFENER Zirkus-Treff Burbach ab 8 Jahren im
Pfarrheim St. Eligius, mit der Zirkustruppe „Wirbelwind“

20:00 Uhr Kirchenchorprobe im Pfarrheim Herz-Jesu

Samstag: 15:30 Uhr Projektchor im Pfarrheim St. Eligius (Anmeldung)**2. Burbacher MusikSommer****am Samstag, den 11. August, um 19 Uhr in St. Eligius:**Die Katholische Kirchengemein-
de St. Eligius-Burbach lädt Sie
herzlich zum letzten Konzert der
diesjährigen Musikreihe „2. Bur-
bacher Musiksommer“ ein. Am
Sonntag, den 11. August, ab 19
Uhr, nach der Vorabendmesse
spielt auf der Pfarrterrasse (bei
schlechtem Wetter im Pfarrheim)
das Acoustic-Rock-Trio aus demSaarland: Red Bison Brothers.
Die Songs, die sie spielen, leben
von Improvisationen und erfin-
den sich so jedes Mal aufs Neue.
Authentizität und Leidenschaft
sind für sie das Entscheidende.
Während der natürliche Klang der
Liedgitarren die Basis hält, sorgt
die kunstvolle Sologitarre stets
für Abwechslung. Durch facetten-**Per non
dimenticare**Rosanna Martini,
*04.05.1958 †09.08.2016**Die Bäckerei Martini ist am 09. August geschlossen!**

Fatima Wallfahrt zur Pfarrei Heilige Dreifaltigkeit Wiebelskirchen

Die Pfarrei Heilige Dreifaltigkeit Wiebelskirchen feiert auch in diesem Jahr wieder ihre Wallfahrt zu „Unserer Lieben Frau von Fatima“. Getreu einem alten Gelübde findet an jedem 13. der Monate bis Oktober eine Fatima-Wallfahrt statt.

Die Pfarrei St. Eligius organisiert eine Wallfahrt am Donnerstag,

dem 13. September, nach Wiebelskirchen. Abfahrt mit dem Bus ist an der Kirche St. Eligius um 13:30 Uhr und an der Kirche Herz-Jesu um 13:45 Uhr.

Rückfahrt ist um ca. 21:30 Uhr. Die Kosten betragen ca. 12 Euro (Änderungen möglich). Im Preis inbegriffen sind Kaffee und Kuchen oder ein Imbiss.

Ev. Kirchengemeinde Gersweiler-Klarenthal

Öffnungszeiten Gemeindebüro Klarenthal:

Mo. von 09:00-13:00 Uhr, Do. von 12:00-16:00 Uhr (06898) 3 21 49

Öffnungszeiten Gemeindebüro Gersweiler:

Di. von 10:00-16:00 Uhr, Fr. von 09:00-12:00 Uhr (0681) 70 21 44

www.kirchengemeinde-gersweiler-klarenthal.de

So. 05.08., 09.30 Uhr

Gottesdienst mit Abendmahl (Gersweiler)

Sa 11.08., 18.00 Uhr

Gottesdienst (Gersweiler)

So. 12.08., 09.30 Uhr

Gottesdienst (Klarenthal)

So. 19.08., 09.30 Uhr

Gottesdienst Klarenthal

So. 19.08., 11.00 Uhr

Gottesdienst mit Taufen (Gersweiler)

So. 26.08., 11.00 Uhr

Ök. Gottesdienst zur Kirmes Gersweiler

Sa. 01.09., 18.00 Uhr

Gottesdienst Klarenthal

So. 02.09., 09.30 Uhr

Gottesdienst Gersweiler

Flötenkreis und Kinderchor

Probe montags um 15:30 Uhr bzw. 16:00 Uhr -neue Mitglieder willkommen-

Kirchenchor

Probe donnerstags 19:30 Uhr -neue Mitglieder willkommen-

Besuchsdienstkreis

Jeden 1. Dienstag im Monat um 19:30 Uhr

Theatergruppe

Informationen: B. Petry-Ruth, Tel.: 0681-7094133

Projektgruppe Alternative Gottesdienste

Treffen zweimal im Monat, mi. 19:30-21:30 Uhr Informationen bei Sabine Blügel-Ebinghaus (0179/1240883 o. 06821/9145150)

E-Mail: sabinebluegel-ebinghaus@web.de

Eine-Welt-Laden

beim Kirchenkaffee und nach den Alternativen Gottesdiensten im Gemeindehaus

CVJM Klarenthal e.V.

Bibelfrühstück: samstags ab 08:30 Uhr

Posaunenchor: freitags ab 19:30 Uhr

-Anfänger willkommen-

Regenbogenclub: mittwochs 17:00-18:30 Uhr (für Kinder von 6-8 Jahren).

Infos unter Tel. 06834/401499 oder 06898/32583.

Frauenhilfe

Mittwochs alle 14 Tage um 15:30 Uhr. Leitung: Gisela Stauch, Tel.: (06898) 37 48 5

Golden Girls

die junge Frauenhilfe Leiterin Margit Nobel Tel. 0681 70 05 53, in der Regel erster Montag im Monat; um 18:30 Uhr im Gemeindeaal

Ökumenischer

Bibelgesprächskreis

Ansprechpartnerin: Pfarrerin J. Seibert, Tel.: 0681 70 21 44. In der Regel dritter. Dienstag im Monat um 19:30 Uhr im Ev. Pfarrhaus Gersweiler

Kindergottesdienst-Vorbereitung

Ansprechpartnerin: Pfarrerin J. Seibert, Tel.: 70 21 44. jeden Montag um 20:00 Uhr im Pfarrhaus (außer in den Schulferien)

Chor Black & White Singers

Leiterin: Silke Profitlich, Tel.: 70 95 647. Mittwochs um 19:30 Uhr im Gemeindesaal (außer in den Schulferien)

Kirchlicher Unterricht

Ansprechpartnerin: Pfarrerin J. Seibert, Tel.: 70 21 44.

Qi Gong-Gruppe

Ansprechpartnerin: Gudrun Blatt Telefon.: (0681) 70 96 01 10, jeden Dienstag um 18:30 Uhr im Gemeindesaal Gersweiler, Krughütter Straße 4 (außer in den Schulferien)



www.peter-schneider-bestattungen.de

Beerdigungsinstitut

Peter Schneider GmbH

Fachgeprüfte Bestatter / Bestattermeister

Telefon: 24 Stunden
0681 / 7 96 10

Erd-, Feuer-, Friedwald- und Seebestattungen, Bestattungsvorsorge

Ev. Kirchengemeinde Burbach

(0681) 7 74 84

So., 05.08.18, 10:00 Uhr

Gottesdienst in der Matthäuskirche

Mo., 06.08.18, 08:15 Uhr

Gottesdienst zum Schulanfang in der Turnhalle der Grundschule Füllengarten

So., 12.08.18, 09:30 Uhr

Gottesdienst in der Kirche Malstatt

So., 19.08.18, 10:00 Uhr

Gottesdienst in der Matthäuskirche

So., 26.08.18, 10:00 Uhr

GD entfällt in der Matthäuskirche.

Gruppen und Kreise

Montag

ab 15:00 Uhr: Montagstreff/ Freundeskreis, jeden 1. & 3. Montag im Monat im Lutherhaus (LH)

15:00 - 17:00 Uhr:

Kleiderausgabe, (Gemeindeamt) nach Vereinhahrung: Treffen Bezirkshelfer (LH)

Dienstag

Kirchlicher Unterricht

15:30 Uhr: für Konfirmanten

16:30 Uhr: für Katechumenen

Dienstag

9:30 - 10:30 Uhr: Sitztanzgruppe, alle 14 Tage (LH)

15:30 - 17:00 Uhr:

Tanzgruppe (LH)

Mittwoch

15:00 - 17:00 Uhr:

Kleiderausgabe, (Gemeindeamt)

Theatergruppe

FABULA

(Theatergruppe der ev. Versöhnungskirchengemeinde Völklingen)

präsentiert

J. M. Mielke's:

„Sag's nicht
Mama!“



Freitag, 24. August 2018

20:00 Uhr

Im Pfarrsaal St. Michael
Gärtnerstr. 1
66333 Völklingen

Karten zu 7 € an der Abendkasse
oder unter 0681 - 500 6712

Jeden Mittwoch - 14.00 - 16.00 Uhr: Sprechstunde bei Pfarrer Lorenzen

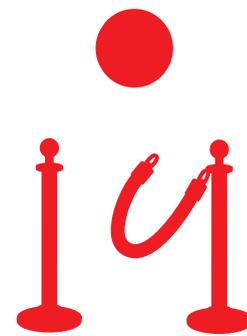
Unser Angebot im August

<p>proff® Schmerzcreme 50mg/g*</p>  <p>19% 11,29 <small>Wert 13,89 €** 200 ml Lösung</small></p>	<p>Buscopan® PLUS*</p>  <p>20% 9,49 <small>Wert 11,87 €** 20 Filmtabletten</small></p>	<p>Kytta® Schmerzsalbe*</p>  <p>20% 11,99 <small>Wert 14,99 €** 100 g</small></p>	<p>FAKTU® lind*</p>  <p>20% 9,49 <small>Wert 11,87 €** 2,5 g Salbe</small></p>	<p>Chlorohexamed® FORTE Alk.-frei 0,2%*</p>  <p>19% 11,29 <small>Wert 13,89 €** 200 ml Lösung</small></p>
<p>Hedrin® Once- LIQUID GEL*</p>  <p>14% 16,29 <small>Wert 18,68 €** 100 ml</small></p>	<p>Ginkgo-Maren® 120mg Filmtabletten*</p>  <p>20% 63,99 <small>Wert 79,99 €** 100 Stück</small></p>	<p>Lefax® intens*</p>  <p>6,49 <small>20 Packungen</small></p>	<p>vitamin B-Loges® komplett*</p>  <p>20% 15,89 <small>Wert 19,86 €** 60 Filmtabletten</small></p>	<p>NOVA Dietary Supplement</p>



Winterberg Apotheke

Achim Holz • Kreisstraße 62 • Klarenthal • Tel.: (06898) 34 44



sparkasse-saarbruecken.de

Mit dem neuen Girokonto **Sparkasse Premium Plus** genießen Sie viele exklusive Vorteile, die Ihr Leben interessanter machen.

Mehr Wert für Sie.

Wenn's um Geld geht

Sparkasse
Saarbrücken